

UNIVERSIDAD DE CHILE  
FACULTAD DE FILOSOFIA Y EDUCACION  
Escuela de Periodismo

BASE DE ESTUDIO PARA LA CREACION  
DE UN  
PERIODISMO INFANTIL

2124



Memoria de prueba de María  
Beatriz Beltrán Peeters para  
optar al título de "Periodista"  
que confiere la Universidad  
de Chile

PROFESOR PATROCINANTE: Mario Planet R.

Santiago, septiembre de 1966.

2.-

A mis padres, PEDRO Y MARIA.

---

---

---

I N D I C E

	Página.
Agradecimientos	5
Prólogo	7
Capítulo I.- Justificación de un Periodismo Infantil	9
Capítulo II.-El Cuento Infantil	13
Las Historietas o "Comics"	
Libros para niños	
Revistas o periódicos para niños	
Capítulo III.-Psicología Infantil	26
Herencia y Medio Ambiente	
Formación de la Personalidad	
Familia	
Educación.	
Capítulo IV.-Encuesta	35
Publicaciones Periódicas	
Propósito	
Periodismo Especial	
Situación Actual	
Elaboración del Cuestionario y Pre-Test	
Colectivo	
Determinación de la Muestra	
Trabajo en Terreno	
Codificación, Tabulación y Análisis	
Resultados Parciales	
Conclusiones o resultados generales.	
-----	
Anexos	
Cuadro Nº 1.-Cuestionario Aplicado en el Pre-Test	68-69

	Página
Cuadro NO 2.-Cuestionario Definitivo	70
Cuadro NO 3.- Colectivo	73
Cuadro NO 4.- Escuelas sorteadas en la muestra.	81
Cuadro NO 5.- Total de niños encuesta- tados por edades.	91
Cuadro NO 6. Ejemplar de Tarjeta Remington Rand	93
Cuadro NO 7.-Codificación.	95
Cuadro NO 8.-Ejemplo de clasificación de tarjeta	100
Cuadro NO 9.-Resultados de la En- cuesta.	102
Cuadro NO 10.- Ejemplar cuestionario respondido	107
<b>BIBLIOGRAFIA</b>	<b>108.</b>

---

5.-

AGRADECIMIENTOS:

Con el más sincero reconocimiento queremos dejar constancia, a continuación, de aquellas personas que facilitaron la elaboración de esta Tesis:

TERESA SEGURE

Investigadora del Instituto de Investigaciones Estadísticas de la Universidad de Chile.

EDUARDO QUINTANA

Empresa Remington Rand Chile Ltda.

Personal

Sección Estadísticas de la Superintendencia de Educación Pública, del Ministerio de Educación.

Personal

Servicio Mecanizado de la Subsecretaría de Transportes.

Directoras y Directores

Niños

Escuelas visitadas durante la Encuesta. Cuarto, quinto y sexto año primario de las Escuelas visitadas a fines de 1964.

7.-

P A B L O G O

Nuestra civilización tiende a crear en el individuo una posición "racionalizante" frente a la vida. Toda duda debe ser convenientemente esclarecida, aunque para esto se emplee un estrecho y único punto de vista.

Al hablar de un Periodismo Infantil, que pretende facilitar a los niños la comprensión de las noticias que diariamente suceden en el mundo, puede parecer que se sigue la misma tendencia: apresurar la entrada de los niños en la "cruda realidad", limitar aún más su fantasía.

Sin embargo, el criterio empleado para elaborar esta Tesis es diferente. Se trata de dar más fuentes a los niños para el desarrollo de su imaginación, de hacerlos ver la realidad tal como la entendemos los adultos, antes de que sus inagotables energías creativas sean encasilladas por los moldes rigurosos de la sociedad.

Tal vez, al mostrar a los niños todos los componentes de nuestro mundo, puedan ver más allá que nosotros y dar otro sentido o quizás una nueva justificación al "vivir".

Este fue el principal móvil de la investigación realizada, aunque no pretendemos haber abarcado todos los aspectos que esta posición involucre. Esta Tesis sólo constituye un tímido principio, una base que espera una estructura.

Al referirnos a la Psicología Infantil citamos superficialmente los puntos de vista de la Escuela Adleriana y sus seguidores, porque éstos nos parecieron los más a propósito de acuerdo con nuestro pensamiento. Igualmente, al tomar las publicaciones infantiles mostramos clasificaciones estrictamente subjetivas, sin que deban ser tomadas como universalmente reconocidas.

Nuestro propósito es interesar a otros egresados de Escuelas de Periodismo en continuar esta investigación. La idea queda lanzada. El poner en práctica un Periodismo Infantil dependerá más que nada de la inquietud y cariño que pongan en el tema los seguidores de esta idea.



CAPITULO I

JUSTIFICACION DE UN PERIODISMO INFANTIL

Un padre y su hijo de cortos años comentan un film de guerra entre japoneses y norteamericanos. Poco a poco, la conversación recae sobre los alemanes y luego sobre los rusos.

- ¿Mataste tú algún ruso en la guerra?, pregunta el chico a su padre.

- No, ninguno. Los rusos estaban de parte nuestra.

- Sí, estaban de parte nuestra y eran buenos y mataban a los malos, ¿por qué ahora son malos?

- No es que sean malos. La mayoría de ellos son buenos. Pero nosotros no estamos de acuerdo con lo que sus jefes dicen o hacen, y ellos tampoco están de acuerdo con nosotros. Verás, al acabar la guerra, Alemania quedó dividida. Los rusos ocuparon una parte y nosotros la otra. Pero los alemanes malos, los que están en la parte de los rusos, quieren echar de Berlín a los buenos.

- ¿Y por qué no matan los rusos a esos alemanes malos?

- Bueno, es que los rusos no creen que sean malos esos alemanes que están con ellos, al contrario, creen que son buenos y que los alemanes que están con nosotros son los malos. En cambio, nosotros creemos que los alemanes de los rusos, o al menos sus jefes, son los malos y que nuestros alemanes son los buenos. ¿Entiendes ahora?

- No, papá.

- Bien, ¡ qué remedio !, termina el padre. En la vida he visto un niño que haga preguntas tan tontas".

Este es el extracto de un artículo publicado en un Selección del Reader's Digest, en marzo de 1963. Se titula "Buenos y Malos", y su autor es el conocido humorista Art Buchwald.

El autor pone en evidencia que no hay nada más difícil que explicar a un niño los acontecimientos que hemos presenciado, sobre todo aquellos en que hemos participado.

El fracaso que experimenta el adulto al tratar de "traducir" al niño los hechos y las circunstancias actuales, es corriente. Y su mayor error está en querer traducir, en vez de limitarse a informar.

Como dice Antoine de Saint Exupery, en la dedicatoria de su obra "El Principito", "todas las personas mayores han comenzado por ser niños (pero pocas de ellas lo recuerdan)". Menos recuerdan aún qué clases de preguntas hacían y como deseaban que se las contestaran. Ante la pregunta de un niño, el adulto reacciona tratando de poner sus conceptos a la altura de los de éste, naturalmente sin conseguir más que enredarlos." ¡Hablas como las personas mayores! -expresa el Principito -lo confundes todo...todo lo mezclas...!

Esta incomunicación que existe generalmente entre adulto y niño, hace que sólo en la adolescencia el joven comience a tener idea global de la realidad. Según Pierre Denoyer, "la educación de los hombres que han ido a la escuela hasta los 13 o 17 años, no termina cuando ellos dejan la escuela; prosigue en la adolescencia y en la edad adulta a través de la lectura, de hecho, por la lectura de los diarios y revistas".

Sin embargo, sus conocimientos vienen acompañados de prejuicios, conceptos e ideas adquiridos a través de sus contactos con las personas mayores, que no relatan los hechos, sino que opinan sobre ellos. Los critican o los encomian según su criterio, el que fue, a su vez, impuesto por las generaciones anteriores.

Es cierto que el deber de los adultos es el de educar a sus hijos, pero ¿cabén dentro de la educación las preferencias políticas, el racismo, la diferenciación de clases y otros conceptos que deforman la verdadera naturaleza del individuo?

Como ejemplo podemos poner un hecho que en la actualidad afecta a uno de los pueblos más adelantados del mundo: la segregación racial en Estados Unidos. Hace casi un siglo que terminó la guerra de

Secesión, en que la Unión triunfó logrando la abolición de la esclavitud. Los negros pasaron a tener los mismos derechos que los blancos, en teoría. No obstante, la creencia de la inferioridad del negro prevalece aún en muchos de los Estados de esa nación. La libertad de la gente de color no es efectiva. La lucha por la igualdad de derechos es encarnizada.

Los que combatieron por el sur no vieron en la guerra más que una derrota, traspasando el odio a sus hijos y éstos a los suyos, conservándose un concepto que hoy en día es capaz de provocar la muerte a miles de personas.

La falta de tiempo, las preocupaciones y la irresponsabilidad de los padres y maestros, aislan al niño. Su escasa comunicación es poco profunda, casi insignificante. Entre los mismos adultos, incluso, falta la comunicación personal, pero ésta se suple por medio de la prensa y otras vías de contacto, como la radio y la televisión.

Los hombres se han proporcionado toda clase de medios de comunicación. Se mantienen informados de lo que sucede en el mundo, en el mismo instante en que se producen los acontecimientos. Para los niños, sin embargo, aún no se han creado medios informativos para este efecto.

Cabe suponer que estos hechos del diario acontecer no atraerían al niño, pero para éste, el preguntar, "saber cosas" es uno de los primeros objetivos que busca en la vida. Apenas aprende a hablar comienza a averiguar el nombre de las cosas y luego el por qué de ellas; pero la paciencia y el apuro del adulto no están hechos para este indagar sin fin y el pequeño sufre frustraciones.

Un medio de información directa para los niños, representaría una gran ayuda, tanto para los padres como para los maestros. Como Gabriela Mistral dijo: "Muchas de las cosas que hemos menester tienen espera, al niño no. A él no se le puede responder "mañana". El se llama "ahora".

C A P I T U L O    I I

El Cuento Infantil.

Las Historietas o "Comics".

Libros para Niños.

Revistas o Periódicos para Niños.

### El Cuento Infantil.-

Pulgarcito con inteligencia y valor supo vencer al Ogro y apoderarse de las botas de siete leguas.

En el famoso cuento de los hermanos Grimm está simbolizado una vez más el ideal del niño de superar a los adultos. Tal como Federico Fellini expresa hoy en el cine italiano de vanguardia la necesidad de comunicación y de justificación de la existencia, los hermanos Jacob y Wilhelm Grimm supieron dar a conocer el secreto deseo infantil de vencer a los "grandes". Es discutible la verdadera intención de los folkloristas alemanes de principios del siglo XIX al publicar estos relatos. Pareciera ser que los Grimm los recopilaron sólo con un fin literario, buscando en las leyendas del Estado de Hesse la hermosa poesía, la inocencia y pureza del lenguaje vulgar y otras delicadezas propias del romántico Heidelbergiano, que veía poesía tanto en el más abstruso sistema filosófico como en el burdo balbuceo de un niño. Hay quienes piensan que los hermanos trabajaron con conciencia científica y recopilaron los relatos como buenos filólogos, sin hacer modificaciones o agregados en los inmortales cuentos, lo que no dejaría de tener su debido mérito en la literatura romántica.

Otros historiadores gustan de dar otro sentido a la tarea realizada por los famosos literatos alemanes, y sus versiones ponen a uno de los hermanos como soñador y fantasioso, escribiendo cuentos insertados en los relatos de floristas, vendedoras y viajecitas con fama de "brujas", y al otro como un serio literato y filólogo. Sin embargo, el verdadero mérito que se ha atribuido siempre a los hermanos es como lingüistas, autores del famoso "Diccionario de Grimm" en el que se estudia y pule el vocabulario alemán. Su acceso al círculo de los románticos Heidelbergianos es calificado como "feliz

casualidad" por Lavelette en su Historia de la Literatura Universal. Afirma este autor que los hermanos Grimm, fundadores de la ciencia germanística, coleccionaron y escribieron sus cuentos, que emplearon, desde un principio, como fuentes para sus estudios filológicos.

Lo cierto es que en ningún momento los famosos alemanes trabajaron para los niños. En una época en que los niños dormían mientras los adultos escuchaban las leyendas de boca del tabernero, nadie hubiera podido pensar en escribir y conservar estos relatos para los pequeños. A pesar de esto, el éxito de los cuentos se debió a su arraigamiento en la mentalidad infantil.

"El cuento para niños, como género literario tiene un mérito no hallado en ningún otro intento literario,-afirma la memoria sobre El Cuento Infantil, presentada para obtener el título de Pedagogo en Castellano por Eduardo Abud Garzuzo,- es su calidad de transformar los rasgos aportados por la tradición, por medio de la fantasía." Otra de las características del cuento es su inmutabilidad intrínseca. Las variaciones de un cuento son innumerables, pero en el fondo éste nunca cambia. Caperucita Roja, por ejemplo, puede ser presentada actualmente viajando en autoneta, o corriendo una carrera automovilística con el lobo para llegar a casa de su abuelita, pero nunca dejará de ser comida o vencida por el lobo, como consecuencia del inocente acto de desobediencia a su mamá.

El cuento proporciona a los niños la oportunidad de ver sus propios problemas trasladados a la fantasía. Toca de algún modo ciertos aspectos y motivos esenciales y los presenta al niño en un lenguaje que encuentra gran resonancia en él. El niño vive en dos mundos compatibles, pero inconfundibles: realidad y fantasía. Inútil sería que el investigador tratara de hacer hablar a un pequeño sobre los efectos que produce en él determinado cuento, pero bastará observarlo para ver relucir entre sus manos una imaginaria "verita mágica",



o "espada encantada", que usará en sus juegos, pero que jamás propondrá como soluciones a problemas reales.

El niño constituye el caso típico del destinatario que reacciona ante la obra escrita, según coincida o no ésta con cierto esquema interior. Vibra ante el estímulo por "proyección sentimental". Este término, "proyección sentimental", ha sido definido por Mainz en su libro "Estética", como un "acto psíquico por el que un objeto, que empieza siendo un simple hecho de la percepción, se funde con estados emocionales propios para formar un todo vivo y vívido. La meta y el resultado de semejantes procesos es la fusión de la intuición de nuestros sentidos con los estados de ánimo, las emociones, los sentimientos, las aspiraciones, las pasiones y los afectos." Por esto un cuento que se aleje de lo fantástico e intuitivo irracional será sólo para adultos; y si el relato encierra una moraleja muy evidente o una conclusión desilusionada sobre la vida, no tendrá éxito, pues ni el niño, ni la gente del pueblo anhelan consejos, ni renuncia al éxito o al desquite.

Los literatos aconsejan que para escribir un cuento destinado a los niños, no se adopte la postura de quien va a modelar, mediante ejemplos plenos de moral pedagógica, el alma infantil. Y los estudiosos citan como ejemplo a los hermanos Grimm, quienes sin perseguir el triunfo entre los niños lo lograron.

#### Las Historietas o "Comics".

Hemos generalizado sobre el cuento infantil dando por sentado que como género literario sigue y seguirá siendo impuesto a los niños, tanto en forma individual, como por medios de comunicación como la radio, la televisión y el cine. Sin embargo, existe otro tipo de cuento infantil moderno, que, para no comprometer a la



literatura, designaremos como "historietas" o "revistas para niños". Mucho se ha discutido sobre estas revistas y cortos cinematográficos, que si no llenan por completo toda la necesidad de lectura y entretenimiento del niño, "por lo menos lo distraen de sus estudios, y al mismo tiempo lo preservan de malas compañías", como diría un padre resignado.

Sin ir más lejos, hay padres que defienden la existencia de personajes como el Ratón Mickey; el Pato Donald; Porky el cerdito; Bugs Bunny, la liebre loca; la Pequeña Lulú, y otros que jamás usan métodos fantásticos para lograr sus fines y que sin embargo no carecen de medios para dar vueltas al mundo en submarino, manejar helicópteros y conseguir otros ideales más cercanos a la realidad que rodea al niño moderno.

Dijimos, pues, que cierto tipo de dibujos no son perjudiciales para la mente infantil, porque, al contrario, lo llevan a desarrollar su imaginación, fuente indispensable para la formación normal de la personalidad. Sin embargo, hay revistas que confunden al niño. Las podríamos dividir en "temas reales": de guerra y de vaqueros, y "temas fantásticos": de terror y héroes superdotados.

En una época como la nuestra, en que la guerra -y nos referimos a los conflictos armados- está visiblemente alejada de la realidad inmediata, los relatos sobre ella sólo pueden traer recuerdos a los que vivieron la conflagración de 1914, la de 1939 y la Guerra de Corea. Se dice que es útil revivir los hechos de guerra, como una manera de prevenir problemas futuros, creando aversión a la violencia. Pero si estos relatos son dados a los niños en su forma más simple: la ilustrada, sin mayores explicaciones sobre si estos hechos fueron o no perjudiciales para la humanidad, el pequeño no tiene forma de darse cuenta por sí mismo. El adulto no puede partir de bases simples, dando todo por ignorado, para

enseñar o relatar un hecho a un niño. Porque los conocimientos, una vez adquiridos, pasan a ser parte del subconsciente y considerándolos obvios prescinden de ellos. De aquí que todo relato, por simple que parezca a un adulto, no lo es en absoluto para el niño.

Pondremos un ejemplo exagerado para ampliar este concepto. En las revistas de guerra podría partirse de la premisa que "matar es malo", (aunque al leer dichas narraciones la muerte de un enemigo parece ser lo mejor), ¿pero cómo sabemos si el niño posee ya esa premisa? Puede parecer una exageración, pues dentro de la civilización occidental en general, el "no matar" es una de las primeras leyes prohibitivas que pasan a formar parte del bagaje cognoscitivo del individuo. Sin embargo, ¿qué sucede si todos los adultos dan por sabido que matar es malo, y se les olvida hablar de ellos a los niños? ¿Se podría asegurar sin vacilaciones que todos los padres, maestros, familiares y amigos de los niños se refieren ante éstos a la prohibición de matar? De 1.000 niños, uno puede no haber oído nunca la sentencia "no se debe matar". Y ¿qué sucedería si este niño tiene acceso a las revistas y narraciones en que matar a otro significa salvar la propia vida, ganar la guerra para su país o, por último, ser el mejor, el más hábil?

Es exagerado, como decía, dar un ejemplo como éste, pero no se puede negar que la escala de valores de un individuo puede formarse actualmente en base a esta clase de lectura, que suple la falta de comunicación con los adultos y la falta de información sobre lo que pasa en el mundo que lo rodea.

Igual que con las revistas de guerra, pasa con las de "cow-boys". Muchos psicólogos han hecho estudios sobre el por qué una época que duró sólo unas tres o cuatro décadas, después de la Guerra de Secesión, en los Estados Unidos, ha tenido tanto éxito y ha pasado a ser como un símbolo norteamericano. Sin hacer grandes averiguaciones podemos darnos cuenta que para los hombres, adultos o

niños, las películas y los relatos de vaqueros, indios, cuatreros y bandidos, son los preferidos. Según los estudios psicológicos y sociológicos del fenómeno, el individuo compensaría, con esta clase de lectura o películas, su tendencia natural hacia la violencia. Estas historias de la época de la "ley del más fuerte", en que la destreza con las armas suplía cualquier otra habilidad, parece fascinar al hombre moderno, que no tiene cómo, ni con quien, demostrar su tendencia "viril" de supervivencia por la fuerza.

Las revistas fantásticas, como hemos clasificado a las de héroes "super todo", son realmente entretenidas. Dan al niño una serie de circunstancias y hechos, mezcla de realidad y fantasía, haciéndolo vislumbrar un mundo del futuro, pleno de poderes científicos y psicológicos ya adelantados por los autores de ciencia ficción.

Pero ya que hemos entrado anteriormente, en el terreno de la exageración, diremos que en determinados casos hay pequeños cuya "adaptabilidad" a su ambiente se ve afectada por estas historietas. ¿Por qué su héroe es capaz de llegar a Marte de un impulso si lo desea, y él todos los días debe hacer el recorrido a la escuela a pie y lentamente? ¿Es que no habrá ninguna posibilidad de poseer una visión de Rayos Equis, que penetre el pupitre y llegue hasta la página de su libro donde está la respuesta a ese examen tan difícil? Estas cualidades tan deseables las tiene Superman. Claro es que hay otros héroes, como Bat Man, Flash Gordon, Buck Rogers, que no tienen poderes sobrenaturales, pero sí una condición física tan envidiable, que son capaces de saltar desde un cuarto piso, o soportar grandes heladas con tenidas de verano. Y hay que ver que es grave ver leer y desear dichas cualidades a un niño flacucho y mal desarrollado, en plena formación de su personalidad.

Sin embargo, la verdad es que la profusión de balas, los superpoderes, y la agilidad de los héroes en las revistas antes mencionadas, no son tan dañinas como el miedo.

Las revistas de terror tienen a su haber la peor arma que se puede esgrimir contra un niño: el miedo a lo desconocido, a lo ininvestigable, a la muerte, sus misterios, y toda clase de fenómenos sobrenaturales explotados en dichos relatos.

Serie como "Cuentos de Brujas" e "Historias de Terror" cuentan con gran cantidad de recursos como "Vampiros", "Muertos vivos", "robots humanos", "brujas", "genios más perversos", y otros más reales como "locos" y "enamorados capaces de todo", que estimulan a los niños a tener pesadillas, terror a la oscuridad y grandes sobresaltos en su subconsciente, que la mayoría de las veces quedarán grabados para siempre.

#### Libros para niños.-

El nacimiento de la literatura infantil está marcado, al parecer, por el Obispo Aldhelm, de Inglaterra, quien fue el autor del primer libro escrito expresamente para los niños. Este texto contenía un cuestionario en latín de preguntas y respuestas en que se resolvían enigmas y adivinanzas. El libro fue dado a conocer en los alrededores del año 700 D.C. y su mérito consiste principalmente en haberse basado en lecturas capaces de desarrollar la imaginación en el niño.

"Antes del desarrollo de la literatura infantil los sistemas educativos prevalentes asignaban a los niños lecturas de provecho intelectual y moral que se proponían un fin formativo y didáctico y que no tenían en cuenta la imaginación y la mente infantil -afirma el Catedrático Gustavo Correa, en la Enciclopedia Barba. Era una literatura instructiva, que se componía principalmente de manuales de devoción, vidas de santos, libros de urbanidad y textos escolares. Este tipo de literatura circulaban en forma de manuscritos antes de la invención de la imprenta".

En el año 720 D.C., aproximadamente, el venerable Beda escribió un libro titulado "Sobre la Naturaleza de las Cosas", adecuado a la mentalidad infantil y en un latín fácil, que abarcaba todo lo que se sabía en aquel tiempo sobre las plantas y las estrellas.

Más adelante, el arzobispo de York, Egberto, y su discípulo Alcuino escribieron libros de gramática. Siguió a comienzos del siglo XI, Asifrico, con su libro "Colloquy", que contiene información sobre las costumbres anglosajonas. Luego, el Arzobispo de Canterbury, San Anselmo, a fines del siglo XI, escribió para los niños su "Elucidarium", enciclopedia de conocimientos generales.

Con la invención de la imprenta en 1450, Caxton en Inglaterra comienza las publicaciones de libros y luego de enciclopedias dedicadas a los niños.

En 1664, el maestro checo Johan Amos Comenius publica en latín el "Orbis Sensualium Pictus" (El mundo en Pinturas), con ilustraciones y grabados especiales para los niños. Comenius es propuesto hacer innovaciones en los métodos de enseñanza, ideando sistemas gráficos y visuales para enseñar el checo y latín, ciencias naturales y otras materias.

A fines del siglo XVII, Charles Perrault en Francia publica su libro de ocho cuentos conocido como "Contes de ma Mère L'Oye", que recoge la tradición oral. Y François Fenelón adquiere fama como naturalista al escribir historias especialmente concebidas con el propósito de impartir conceptos y escalas de valores de acuerdo con la época. Su principal obra es "Las Aventuras de Telémaco", libro publicado en 1699.

En 1744, el librero John Newbery publica "A Little pretty pocket book", ilustrado con grabados y adornos, comenzando así la impresión de libros exclusivamente para los pequeños.

Con la aparición del "Emilio", de Jean Jacques Rousseau, la literatura infantil toma otro sentido, pues el filósofo proclama el



crecimiento espontáneo y normal del niño dentro de un ambiente natural, adecuado.

Sin embargo, los intérpretes de Rousseau creyeron que se trataba de acumular conocimientos en la mente de los niños acerca de sus propias actividades, y los libros que siguieron estuvieron empapados de moral didáctica, en que se dejaba entrever ideas políticas y filosóficas.

En 1807, la tendencia hacia la fantasía y la imaginación vuelven con el libro del autor Roscoe, "Butterfly's Ball", y triunfa definitivamente con los Cuentos Infantiles de los hermanos Grimm.

En los países escandinavos, Pedro Asbjornsen y George Moe recopilan también numeroso material de la tradición folklórica bajo el nombre de "East of the Sun and West of the Moon".

Ya en un sentido más literario, Hans Christian Andersen aprovecha el folklore escribiendo su primera colección de cuentos.

Charles Dickens, a mediados del siglo XIX, escribe "Una Historia de Inglaterra para los niños" y "Un Villancico de Navidad" dedicado al público infantil. También los literatos Walter Scott y William Tackeray contribuyen a la literatura para niños con cuentos plenos de fantasía y riqueza de lenguaje.

En el siglo XIX el desarrollo de la educación pública en los Estados Unidos marca una verdadera revolución literaria. Los cuentos de intención moralista y didáctica continúan apareciendo, pero sus características religiosas cobran un tono marcadamente norteamericano. También el movimiento de kindergarten o jardines infantiles provoca un cambio en la naturaleza de los libros dedicados a los niños. El estilo es más vivo y revelan cierta nobleza de concepción, pero no siempre están a la altura de un elevado ideal lingüístico y literario.

Junto con los libros tradicionales, que comprenden cuentos

En historias, aparecen en el siglo XX adaptaciones de biografías de los grandes héroes nacionales y tendencias a popularizar el folklore nacional. En Chile varios autores recopilan las leyendas de Pedro Urdemales e historias características de las diversas zonas del país, como el "Calauche" y "El Trauco", chilotas; "La Viuda", de Los Angeles; extraños seres mitológicos de los araucanos y otros.

#### Revistas o periódicos para niños.

El librero John Newbery ya había comenzado en 1744 la publicación de libros para niños, cuando edita el primer periódico infantil. Es en 1751 cuando con la aparición del "Lilliputian Magazine" se inicia definitivamente la publicación de revistas en que el humorismo se alterna con consejos morales y avisos de productos para pequeños.

Esta publicación fue seguida por "The Museum for young gentlemen and ladies", en 1758; y más tarde, 1772, en Leipzig, por "El Semanario Infantil", que trata problemas de matemáticas y lecciones de ciencias naturales.

En 1798, aparece el primer semanario infantil de habla hispana. Fue impreso en Barcelona y se llamó "Gaceta de los Niños". Las páginas de esta revista rebosan de moralejas y consejos dirigidos a propagar las buenas costumbres de la época.

A partir del Siglo XIX la edición de revistas y periódicos infantiles es enorme. Tanto en Europa como en los Estados Unidos y en los países latinoamericanos, aparecen estas publicaciones. Todas están unidas por un mismo fin: enseñar los mismos conocimientos que se imparten en la Escuela, pero tratando de amenizarlos con problemas de ingenio; historias, fábulas y novelas adaptadas.

En Chile la primera revista infantil aparece en 1908 y es

bautizada con el nombre "El Peneca". Su contenido es variado. Historietas ilustradas, chistes, adivinanzas, juegos de ingenio, cartas de los mismos niños, novelas y cuentos adaptados. Esta revista marca una verdadera época en cuanto se refiere a actividades infantiles. Y no sólo en Chile el mundo de los niños se revoluciona con la aparición de "El Peneca", sino que varios otros países de Sudamérica a los que la Empresa Zig-Zag, editora de la revista, envía grandes pedidos.

"El Peneca" es seguido varios años después, 1924, por "Don Fausto", de la misma editorial Zig-Zag, revista que comienza siendo para los niños y termina para adultos, con "seriales" y "novelones" dramáticas, como se puede comprobar actualmente.

En 1941 se publica "El Cabrito", revista cuyo propósito es parecido a "El Peneca": entretener y poner al alcance de los niños piezas conocidas de la Literatura Universal.

El "Okay", otra revista que marcó profunda huella en los espíritus infantiles, apareció en 1949. También sus comienzos fueron muy distintos a lo que es ahora. Las historietas de "Flash Gordon", "Mandrake, el Mago" y otras mundialmente conocidas, hacían que los chicos se pelearan por los ejemplares en los quioscos.

Y después de esta revista, un período infructuoso afecta a las publicaciones infantiles. Aparte de las revistas editadas por Zig-Zag, sólo se ven periódicos escolares y revistas de colegios particulares que, con ediciones muy pequeñas, tienen escasa difusión fuera del local donde nacen.

En 1959, la Empresa Zig-Zag lanza a la calle una nueva revista, al estilo de los "Comics". Se titula "El Jinete Justiciero". Esta revista, al igual que las que siguen apareciendo en 1962,



"Disneylandia"; 1964, "Fantasías" y "Aventuras"; 1965, "El Jinete Fantasma", "Rakotán", "Hazañas Históricas", "U-2", "Mundos Fabulosos", "Sueños Maravillosos", "Ases de la Novela", "Far-West", "SOS", "Trinchera" y otras, continúa la línea ya marcada por las revistas americanas y mexicanas de historistas.

C A P I T U L O    I I I

Psicología Infantil.

Herencia y Medio Ambiente.

Formación de la Personalidad.

Familia.

Educación.

### Psicología Infantil.

El niño y su conducta son definidos actualmente, en forma racional y científica, como un todo organizado y dinámico. En él encuentran amplia eco todos los estímulos exteriores, ante los cuales el individuo reacciona en mejor o peor forma, según sea la calidad de su potencialidad y el grado de intensidad de los estímulos mismos.

A pesar de que cada Escuela Psicológica estudie el problema del hombre desde diversos puntos de vista, todas concuerdan en que la base de la personalidad y de la conducta de un ser humano está en su infancia. Los factores que influyen principalmente en la formación de la personalidad han sido una y otra vez estudiados por los psicólogos. Así, una escuela psicológica sostenía que los sentimientos experimentados en los primeros tres años de vida, al arraigar en nosotros de un modo inapalable, determinaban nuestra personalidad. Otros creían que éramos esclavos vitalicios de fuerzas instintivas, como las sexuales y de agresividad. Los "deterministas psicológicos" sostenían que éramos simples autómatas, que reaccionábamos mecánicamente al acicate de las necesidades sociales y económicas. Finalmente, otra escuela afirmaba que nuestra personalidad era producto de la herencia y el medio: influencias implacables e indomeñables, cuya obra jamás podríamos modificar.

Una nueva tendencia (1) hace ver, sin embargo, que estos estudios se han basado en su mayor parte en fenómenos patológicos. Un sociólogo(2) demostró en su trabajo publicado recientemente, que se ha estudiado mucho a delincuentes y poco a los respetuosos de la ley; mucho relativo al miedo y casi nada respecto al valor; "más

(1) y (2).- Los nombres de la nueva Escuela y del sociólogo no se especifican en el artículo "La confianza en sí mismo, fuente de dicha". Robert O'Brien. Selecciones del Readers Digest. 1964, Octubre.

de hostilidad que de afinidad, mucho sobre la ceguera del hombre, poco sobre su visión". La nueva Escuela examina la mente, la personalidad y el proceder de personas totalmente sanas: individuos de ambos sexos aptos para afrontar los problemas ordinarios de la vida, libres de todo síntoma visible de incapacidad física y de cualesquiera desórdenes mentales o emocionales que pudieran inhabilitarlos.

Según este concepto, "somos algo más que unidades mecánicas, algo más que esclavos de oscuras pasiones interiores y de instintos irrefrenables". Lejos de esto, nuestra personalidad constituye un proceso de "transformación". Es un desarrollo, un florecimiento interior, modificado por las cosas que nos suceden mientras nos esforzamos por alcanzar nuestra meta.

#### Herencia y Medio Ambiente.

Algunas tendencias psicológicas, principalmente las iniciales, dieron especial importancia a la herencia como factor determinante de la personalidad. Esta concepción fatalista era la más cómoda. En la creencia popular es donde, incluso actualmente, está más arraigada esta opinión. El niño parece ser una reproducción exacta de los que le han precedido, ("De tal palo, tal astilla", y todo esfuerzo por modificar el cuadro en que crece será inútil. Según Osterrieth en su libro "Psicología Infantil", esta concepción es una "notable almohada para la pereza pedagógica".

Investigaciones sobre la capacidad de herencia de los rasgos caracterológicos han llevado a afirmar: "la capacidad mental general es uno de los rasgos humanos más heredables". Para demostrar esto se dan resultados de test aplicados a padres e hijos, a hermanos y primos, etc., en que la calidad del rendimiento es muy semejante. Otras investigaciones, sin embargo, señalan que si los niños de una pareja, son adoptados por otra, su capacidad se parecerá

cada vez más a la de sus padres adoptivos, estén éstos en un nivel superior o inferior, intelectualmente, que sus padres verdaderos.

Alfred Adler, contemporáneo de Freud, y creador de la psicología individual, rechaza abiertamente la teoría de la herencia psíquica. Dice: "no existe la transmisión genética del carácter. El parecido de caracteres entre padres e hijos se debe a un proceso imitativo". Esto confirma el caso de los padres adoptivos.

A pesar de esto, la herencia no puede ser negada en el terreno psicológico. Es obvio que no se heredan la inteligencia, la posibilidad de concentración, la pereza, la virtud o el sentido de los negocios como se heredan un collar de perlas o una casa. Es decir, no es posible que los genes transmitan características psicológicas o morales ya formadas, pero sí se puede asegurar que conducen disposiciones que permitan la adquisición de determinadas habilidades o ciertas características de conducta. Ahora, la posibilidad de que estas predisposiciones sean o no desarrolladas, dependerá directamente del ambiente en que crezca el niño. Así por ejemplo, un niño puede heredar la facilidad para las matemáticas o la música, pero si nace en un medio rural, poca o ninguna posibilidad tendrá de convertir en realidad estas capacidades innatas.

Muy citado para demostrar el poder del medio ambiente en la formación de la personalidad, es el caso de gemelos univitelinos, separados y criados en ambientes totalmente distintos. Cada uno, biológicamente, tiene las mismas características y psicológicamente las mismas predisposiciones, pero mientras uno desarrolle cierto tipo de habilidades, el otro no tiene la misma oportunidad. Aún siendo "iguales", sus personalidades discreparán notablemente. Osterrinth asegura que una misma propensión hereditaria puede realizarse y expresarse de manera muy diferente, según las características de los individuos, los ambientes y la época.

Por lo tanto, no se puede negar la existencia de la capacidad hereditaria ni la influencia del medio en el desarrollo del individuo. La interacción de la herencia y del medio ambiente darán pie al desarrollo de cierto tipo de personalidad.

#### Formación de la Personalidad.

Si hubiera que hacer un esquema, la herencia y el medio serían sólo las bases del cuadro de la personalidad de un individuo.

Alfred Adler explica el procedimiento del desarrollo de la personalidad diciendo que el individuo se forma su "ley de conducta" o "estilo de vida" bajo el impulso de las influencias externas (ambiente, educación), y sobre la base de aptitudes y posibilidades congénitas. Sin embargo, el cambiante mundo exterior, en constante renovación, le impone situaciones no contempladas a veces en su patrón. Sus metas, por lo tanto, son susceptibles de ser renovadas. Las fuentes de vivencias que gravitan decisivamente en el moldeamiento del niño son: la constitución orgánica, (factor somático); la constelación familiar y el medio económico social (factores ambientales); la educación, (factor educacional) y la estructura de la civilización (factor cultural). El niño y utiliza sus posibilidades congénitas y todos los factores exógenos para concretar su estilo de vida en una "creación autónoma".

El camino y la ley de conducta que al comienzo de su vida se traza al individuo, son creados con relación a la libertad en la utilización de sus aptitudes e ineptitudes orgánicas y de sus primeras vivencias del mundo circundante. Aptitudes, ambiente, educación, forman el "material" que sirve al niño para construirse con arte y libremente su estilo de vida.

Exista en la infancia una "libre energía creadora", que desaparece cuando el individuo ya se ha dado su objetivo. Por esto se dice que se puede modificar al hombre modificando su objetivo. Según la escuela adleriana, de aquí se desprenden las vastas perspectivas de la prevención pedagógica. La educación acertada lleva al niño a una justa actitud frente al mundo y a una correcta orientación de la personalidad.

### La Familia.

Los niños se ven obligados en la actualidad e incluso dependen por sí mismos a participar en la vida más precoz e intensamente. Según la psicóloga alemana Alicia Friedman, la presión de las condiciones económicas y las demandas de la época moderna dificultan la dedicación de los padres a sus hijos. Al mismo tiempo, los adultos transmiten su sentido de premura a los hijos. Los niños se ven obligados, debido a esta incomunicación y sentido de espuro, a esperar ayuda desde fuera.

En su mayoría, los menores esperan todo del mundo exterior y la familia también, pues son raros los padres que pueden vivir por y para la exclusiva preparación y educación de sus hijos. Es por esto que los problemas educacionales se han agudizado. Bajo esta tensión de la espera, o deseo de "obtenerlo todo" de parte de los educadores, la organización moderna educacional rara vez conduce a la armonía entre maestros y alumnos. La responsabilidad del maestro es tal que, por lo general, éste se evade, tomando solamente el papel del orador ante un auditorio.

Algunos psicólogos han definido el problema de los "adolescentes rebeldes" como el caso típico del individuo que todo lo espera sin



querer dar nada de sí mismo. Y si tomamos en cuenta que a través de su vida el niño ha sufrido solamente frustraciones, esperando siempre ayuda, primero de sus padres, que no le dedican su tiempo; luego de sus maestros, que en su mayoría se aíslan en vez de establecer contacto con los niños; y después de sus amigos, que también tienen el mismo problema- la definición estaría en lo cierto.

Podríamos afirmar que actualmente el contacto entre padres e hijos es cada vez más escaso, lo que repercute, sin lugar a dudas, en la interpretación del mundo exterior que tiene el niño. Los "primeros recuerdos" de la infancia son seleccionados por el individuo para que le sirvan de "indicadores". Así, sus primeras experiencias en la familia formarán la representación subjetiva de su medio inmediato y esta representación del círculo hogareño será, a su vez, el prototipo de todo el mundo externo, tal como él lo percibe. Si la familia se muestra indiferente ante el niño, éste considerará como indiferente a todo el mundo exterior. La educación en este caso, expresa el psicólogo alemán, no debe tratar sólo de afectar o influir, sino también de observar cuándo obran ciertas experiencias favorables y cuándo es preciso ejercer una influencia correctiva. Un maestro avanzado en los métodos de la psicología del individuo y familiarizado en la labor educacional, sabe qué significa guiar al niño y apartarlo del camino errado.

En general, el método del sermón o el palmotazo fracasan porque no buscan la causa del problema. Es necesario comprender el carácter del niño para aplicar el método correcto, tomando en cuenta, agrega Adler, que el carácter humano nunca es para nosotros una base para la evaluación moral, sino un hecho social.

De este concepto parte la idea de la "escuela del trabajo



en comunidad", opuesta a la antigua "escuela del libro". En el Congreso de Berlín de 1926, se demostró que en la mente de los maestros primaba esta idea de la educación social, y que su propósito no era el de acumular conocimientos sistemáticos en la mente de los niños, sino que incorporarlos a la sociedad, convirtiéndolos en miembros útiles de ésta.

Los grandes psicólogos discutieron este sistema de la "escuela del trabajo". La Escuela de Kerchensteiner habló del trabajo que "libera los valores inmanentes de los alumnos". Hugo Gaudig se refirió al trabajo libremente creador dirigido al desarrollo de la personalidad", y Paul Natorp expresó que el ideal de la instrucción y la educación es crear la aptitud no sólo para la vida social, sino también para la propia participación en el ulterior desarrollo de la sociedad.

Lo importante en la educación es que el maestro tome conciencia de que la naturaleza misma impone al hombre una permanente necesidad de solidaridad social. La cooperación social nació de la urgencia de obtener apoyo en otros individuos para defenderse del exterminio, dice Adler. El niño, en su prolongada desvalidez, exige la ayuda de otros, y la preparación de la infancia para las complejas tareas de la civilización no puede cumplirse sin el auxilio colectivo.

Las tres grandes tareas existenciales tienen su origen en las conexiones con los demás. Las clínicas de orientación educacional para grupos cooperativos de maestros, creadas en Austria, a raíz de la nueva tendencia, preparaba a los educadores para guiar a los niños hacia sus tres misiones en la vida: los deberes y obligaciones sociales; la profesión y la vocación; el amor y el matrimonio.

### La Educación.

La psicología individual ve al ser humano como un integrante de la vida misma, que lucha en procura de la perfección. El ideal se lo forma en la infancia. Pero esta meta de superioridad que el hombre se da como ideal abstracto, no basta en absoluto para trazarse ese camino en el mundo de la realidad. El objetivo debe asumir cierta forma concreta, que debe ser impulsada por la educación.

Resumiendo los conceptos anteriores, el niño sólo se hace una opinión de sí mismo, de su capacidad y de su actitud futura frente a sus semejantes. Su tarea más difícil, pero la más grande y única esperanza estriba en que mediante la educación se le facilite el hallazgo de la senda correcta.

La gran preocupación de Adler por el problema de la enseñanza se trasluce en sus famosas incógnitas: "¿Es lícito suponer que el niño experimenta y responde a las influencias correctamente? ¿No recibirá impresiones respecto a las cuales carecemos de fiscalización? ¿No estará el niño en una situación arbitraria, recibiendo y transmitiendo erróneamente?".

C A P I T U L O    I V

Encuesta

Publicaciones Periódicas

Propósito

Periodismo Especial

Situación Actual

Elaboración del Cuestionario y Pre-Test

Colectivo

Determinación de la Muestra

Trabajo en Terreno

Codificación, Tabulación y Análisis

Resultados parciales

Conclusiones o Resultados Generales.

### Encuesta.

1952. Era época de elecciones presidenciales. Una mañana, al llegar al colegio, un grupo de niñas de la quinta preparatoria nos quedamos leyendo en el Diario Mural los resultados de las votaciones. Un artículo recortado de "El Mercurio" señalaba el triunfo del General Ibáñez y daba detalles sobre los votos obtenidos por el candidato y sus contadores políticos. Era la primera vez que recuerdo haber visto penetrar una noticia del mundo exterior al ambiente escolar.

Después, durante un buen tiempo, en los recreos se nos sometía a verdaderas pruebas de "cultura general". Gran parte de las preguntas comprendían hechos noticiosos del país o del extranjero. Aunque los puntajes no se computaban como calificaciones, sentíamos un verdadero orgullo al demostrar que estábamos al día en las noticias.

### Publicaciones Periódicas.

Este sistema del Diario Mural Escolar basado en recortes de diarios y revistas no parece ser común en los establecimientos educacionales, y las publicaciones escolares, en general, tampoco son muy difundidas.

Al buscar material bibliográfico para la elaboración de esta tesis encontré un capítulo sobre "Publicaciones Escolares" en el libro "Actividades de la Escuela Primaria", de Henry Mc Kown.

"En Estados Unidos -dice el autor- las primeras publicaciones surgieron en la Universidad, luego fueron adoptadas por las escuelas primarias y secundarias. Estos periódicos escolares en la

escuela primaria se definen como "medios eficaces de informar a los adultos acerca de los problemas y actividades de la escuela, aumentando así, su interés y su contacto con ella". Además, el periódico anima y coordina los intereses legítimos de la escuela; motiva y da oportunidad para el desarrollo de la actividad creadora del niño; desarrolla el carácter y de responsabilidad y ayuda a las buenas relaciones entre las escuelas.

Las publicaciones escolares, entonces, no tendrían como objetivo el informar al niño sobre los acontecimientos fuera de su hogar y la escuela, sino ser un instrumento interno que ayudaría al buen funcionamiento del sistema educacional. Un periódico escolar no prepararía al niño para su futuro dentro de la sociedad, sino que le proporcionaría un vehículo rápido que lo conecte con su papel actual de escolar.

#### Propósito.-

El proponer la creación de un "periodismo infantil" partimos de la siguiente premisa: "Los niños desean conocer los acontecimientos más importantes del mundo que los rodea, por que forman parte de él." En la sociedad, el niño no puede ser considerado como un extraño, porque desde el momento en que nace, se convierte automáticamente en parte de ella. Sólo hay que prepararlo para que se desenvuelva dentro del conjunto.

Esta preparación es la que demanda especial cuidado. "El hombre no se hizo en un día -afirma Arnold Gesell en su libro "El adolescente de 10 a 16 años"- Para llevar su creación y su conocimiento al grado actual necesitó milenios. De alguna manera, en un proceso condensado, el lactante, el niño y el adolescente deben volver a

recorrer estas inmensas etapas del pasado. El organismo debe reunir y activar su patrimonio potencial en respuestas a la cultura circundante".

Y a esto se puede agregar el pensamiento del sociólogo Pitirim A. Sorokin, en su libro "Sociedad, cultura y personalidad". "La clase de personalidad, mentalidad y conducta que se injerta en la armazón biológica -dice-, depende casi totalmente del ambiente sociocultural del individuo. Los papeles que desempeñará durante toda su vida le son asignados por el ambiente sociocultural en que vive".

Sostiene el sociólogo: "el individuo pasa por tres fases: es concebido, nace y acaba siendo socializado y organizado. Al nacer queda a merced de un grupo, (familia), o de varios grupos (familia, compañeros, escuela de párvulos) que le prescriben papeles a veces contradictorios. Cada uno de los grupos trata de "socializar" al niño, inculcándole su "ipse" o "alma", calcada en la propia imagen del grupo. Si un grupo monopoliza al niño, y si su propia alma está integrada, el niño recibe un "ipse" integrado. Pero si está bajo varios grupos contradictorios, el niño recibe "ipseas" discordantes y se crea la "personalidad desdoblada". Ante cada grupo, el niño representará roles distintos, e interpretará el mundo como una serie de grupos que están relacionados, pero que no constituyen una unidad". De esta forma, en vez de obtener una preparación para desempeñarse integradamente en el mundo, recibirá un concepto cático de su verdadero papel.

¿Cómo lograr, entonces, que el niño tenga la oportunidad de visualizar el mundo como un todo? Habría que proporcionarle un medio que no lo monopolice, y que al mismo tiempo no lo aleje de los grupos en que debe desarrollarse. Grupos aparentemente indestructibles, que le son impuestos por la naturaleza y el ambiente sociocul-



tural en que nace. Dicho medio, no sólo deberá presentar al niño las enseñanzas que le imparten los grupos que los dominan, sino que deberá aumentar sus conocimientos. Tendrá la obligación de tomar las interpretaciones de cada uno de los grupos ante un determinado hecho y sin variar la verdad, exponerlo de manera que todas las interrogantes queden satisfechas. Este medio podría ser un órgano noticioso.

"La triple finalidad del periodismo, -indica Martín Alonso en "Ciencia del lenguaje y arte del estilo"- es informar, orientar y deleitar". Cada una de estas finalidades cumple con las necesidades del niño. Desde que aprende a hablar, comienza a preguntar y no le bastan nombres, sino que exige causas, razones, consecuencias. Su personalidad en desarrollo demanda una orientación, una guía imparcial y objetiva. Y su fino instinto de crítico reclama lo placentero, lo ameno, que mantenga vivo su interés hasta el final.

#### Periodismo Especial.

Y es al analizar estas necesidades infantiles cuando saltan a la vista las diferencias entre un periodismo para adultos y uno para niños. En la actualidad, cuando un individuo quiere informarse sobre un hecho consulta varios órganos informativos. Concedor de las diversas tendencias ideológicas de diarios, radios y canales de televisión, buscará por sí solo la objetividad, basándose en su propio criterio. Pero un niño, cuyo criterio está en formación, necesitará que todas las versiones se le den resumidas en una, clara, directa, categórica.

Cuando el periodismo para adultos habla de orientar a sus lectores, cada órgano de prensa lo hará según sus propias conveniencias. Como empresa comercial analizará los hechos de modo que no

signifique un daño para sus intereses y esté de acuerdo con su corriente política, social, religiosa, filosófica y ética. Un periodismo para niños orientaría, cifándose a reglas morales generales que no pueden variar, a menos que la propia sociedad varíe.

En cuanto a la misión de deleitar, en el periodismo para adultos esta expresión se entiende en sus más variados y encontrados aspectos. Una noticia fría, sin adornos, puede producir agrado por su contenido. O, al contrario, una noticia que es en sí árida, con poca atractivo, puede convertirse, mediante una ágil redacción, en un artículo simpático, capaz de complacer al más exigente de los lectores. En el periodismo infantil esta misión es una sola y muy definida. Hay que partir de la base que toda noticia será atractiva para el niño, pero esto no basta para conservar su interés, si la redacción es opaca, tortuosa, desprovista de ingenio. Y en lo que se refiere a programas de radio o televisión, tampoco la sola novedad del hecho en sí será suficiente para agradar a los niños.

Uno de los más ricos dones de la infancia es la imaginación. El periodista que escribe para los niños deberá saber cultivarla, apasionando a sus lectores con el relato objetivo, pero ingenioso y optimista de los hechos y acontecimientos más importantes. Su misión será deleitar a través de artículos y programas amenos, creando y conservando el interés del niño por participar activamente en la sociedad en que se desarrolla.

#### Situación Actual.

Al proponer un periodismo infantil dimos por seguro que el niño está interesado en los acontecimientos que afectan a su ambiente sociocultural. ¿Pero hay algún estudio o investigación que confirme



esta afirmación, a primera vista lógica?

Gesell investigó cuáles son los cambios que experimenta un niño a través de las diversas edades, en cuanto a preferencias de lecturas, actividades y otros. Sin embargo, los niños investigados son norteamericanos y su idiosincracia es tan distinta a la chilena, que no se pueden usar sus resultados como instrumento de medición.

En Chile hay una investigación sobre lecturas independientes de los Escolares de Quinta y Sexta Preparatorias, efectuado por el Instituto de Investigaciones Pedagógicas del Ministerio de Educación. Y aunque los resultados son muy interesantes, tampoco llenan las principales interrogantes que nos interesaba despejar: ¿Qué noticias leen, escuchan y ven los niños en la actualidad? ¿Captan bien las noticias redactadas para adultos? ¿Qué medio informativo es el más adecuado para los niños?

Para dar respuestas satisfactorias era necesario efectuar una investigación directa entre los niños chilenos: una encuesta que determinara exactamente cuál es la situación actual del niño, cuya formación está en desarrollo, frente a la prensa.

El primer paso que había que dar era confeccionar un cuestionario que cumpliera con estos objetivos, definir luego un colectivo, extraer una muestra a la que se aplicaría el cuestionario, y por último analizar y evaluar los resultados.

#### Elaboración del Cuestionario y Pre-Test.

Para la elaboración del cuestionario tomamos en cuenta las tres preguntas básicas ya mencionadas. Se redactó un cuestionario preliminar (ver cuadro Nº 1) en que las preguntas se referían respectivamente a:

Pregunta número 1.- ¿Qué noticias prefieren los niños.

- 2.- Medio informativo a que tienen acceso.
- 3.- Medios noticiosos preferidos.
- 4.- Qué tipo de noticia los atrae más. Si las interpretan bien y si están al día en los hechos más importantes.
- 5.- Si sus medios de información son directos o indirectos.
- 6.- Si, según su propio criterio, captan bien las noticias.
- 7.- Causas más comunes por qué algunas noticias no se entienden.
- 8.- Programas preferidos de radio y televisión.
- 9.- Lecturas preferidas.
- 10.- Métodos que facilitarían la comprensión de las noticias, según propongan los mismos niños encuestados.

Este cuestionario se sometió a diez niños entre 9 y 12 años, que corresponde a la edad designada por el profesor Osterrieth como el período de Madurez Infantil.

Refiriéndose a ese estadio determinado dice el pedagogo belga: El niño entre 9 y 12 años "patentiza una autonomía y una autodeterminación que hasta entonces no había mostrado; sin embargo, es muy sugestionable, muy centrado en su vida de grupo, y si se distancia un tanto de los padres no deja de recurrir a ellos y no es inaccesible para los mismos. Las cosas y las personas le interesan más que él propio; Es aún un niño; pero un niño que tiende, de día en día a rebasar su infancia y que, más que en ninguna época anterior, le proyecta hacia su porvenir".

Los resultados de este test preliminar fueron óptimos. Las preguntas correspondían a lo que interesaba averiguar. Sólo hubo que hacer cambios en la pregunta número 7, en que el por qué de la dificultad para entender algunas preguntas era dejado a su libre facultad de expresión. Los niños necesitaban de una guía para expresar sus dificultades. Algunos contestaron: "es que me da lata

porque no entiendo nada". Otros expresaron: "dicen cosas que no nos enseñan en el colegio", etc.

El otro cambio de importancia fue designar con palabras más comunes las noticias de economía, vida social, gremios y policía, en la primera pregunta. Al efectuar el pre-test, los niños preguntaron qué era economía. La única manera de explicárselos fue manifestando: "todo lo que tiene que ver con dinero". Por vida social, hubo que poner "reuniones sociales". De gremios se cambió a "trabajo" y de policía a "crímenes". (ver cuadro Nº 2).

El sistema de preguntas fue, en la mayoría de los casos, cerradas. Es decir, se daba varias alternativas para que el niño señalara todas sus preferencias, pero ateniéndose estrictamente al cuestionario. En dos preguntas (5 y 7) se deja una posibilidad abierta en caso que las alternativas no cumplieran con las circunstancias, y las preguntas 4 y 10 se dejaron abiertas. Además, las alternativas en cada pregunta no eran excluyentes, se podía haber marcado varias a la vez, excepto en la Pregunta Nº 6.

Una vez terminado el cuestionario había que entrar a preocuparse de la determinación de un colectivo, para luego extraer una muestra.

### Colectivo.

Ante la imposibilidad de efectuar la encuesta en todo el país, tomamos el Departamento de Santiago y dentro de éste a las comunas cuantitativamente más representativas. Según el censo de 1960, el Departamento de Santiago tenía 2.048.630 habitantes. De éstos, 1.731.957 estaban repartidos en las comunas de: Conchalí (159.930), Providencia (83.551), Nuñoa (206.305), San Miguel (244.125), Quinta Normal (150.560), La Cisterna (154.668), Las Condes, 56.236) y San-

tiago (646.522).

El resto de las comunas del Departamento de Santiago, es decir, Barrancas, Maipú, Renca, Huilicure, Tiltil, Colina, Lampa, Curacaví, La Florida y La Granja (La Reina aún no estaba incluida en 1960) sumaban un total de 316.673 habitantes. Por lo tanto, las ocho primeras comunas, con más densidad de población, fueron las elegidas para efectuar la encuesta.

En la Superintendencia de Educación Pública del Ministerio de Educación obtuvimos los boletines de los meses de mayo y junio de cada una de las Escuelas Primarias que había en las comunas designadas. Respecto a los tipos de escuela (había escuelas llamadas consolidadas, hogares, agrícolas, vocacionales, granjas y otras, que agregan materias ajenas al programa de enseñanza obligatorio), sólo consideramos las que se ceñían estrictamente al programa básico, es decir, Escuelas Primarias Particulares, Escuelas Primarias Fiscales, Escuelas Primarias Anexas a Particulares y Escuelas Primarias Anexas a Fiscales. (Ver cuadro Nº 3).

En total las escuelas eran 544 y los alumnos en ellas llegaban a 98.753 en cuarto, quinto y sexto año de preparatorias, años que teóricamente estaban integrados por niños entre 9 y 12 años, aproximadamente. (Se calcula que un niño entra a primer año de preparatorias a la edad de 6 años).

En Santiago se obtuvieron en total 227 escuelas; 42 en Conchalí; 35 en Providencia; 66 en Ñuñoa; 73 en San Miguel; 28 en Quinta Normal; 53 en La Cisterna y 20 en Las Condes. Los alumnos de cuarto, quinto y sexto de preparatorias alcanzaban en Santiago a 42.536; en Conchalí a 7.464; en Providencia a 5.356; en Ñuñoa a 8.066; en San Miguel a 16.261; en Quinta Normal a 6941; en La Cisterna a 9.543; y en Las Condes a 2.757.

Determinación de la Muestra.-

La unidad primaria, o sea los alumnos, debería haberse empleado para la determinación de la muestra, pero como los únicos datos disponibles eran de mediados de 1963 y no de 1964 (año en que se efectuó la encuesta) y no se podía obtener nóminas, se usó la unidad secundaria, es decir, los cursos.

Se vio la proporción de cursos en el colectivo y se determinó cuántos cuartos, quintos y sextos años se necesitaba encuestar en cada comuna, para tener una cantidad representativa. A continuación se efectuó un muestreo estratificado simple, empleando las tablas al azar de "Números Casuales" de Fisher para sortear los cursos de las escuelas en que se debía pasar el cuestionario. El tamaño de la muestra se determinó con un 5 por ciento de error.

En total, (ver Cuadro Nº 4) había que encuestar 18 cursos en la comuna de Santiago; 3 cursos en Conchalí; 3 en Providencia; 5 en Ñuñoa; 6 en San Miguel; 3 en Quinta Normal; 6 en La Cisterna y 3 en Las Condes. Es decir, visitar 47 escuelas.

Al comparar el colectivo con la muestra resultante, las Escuelas Particulares sorteadas (22) correspondían a un 7,7 por ciento del total de las Escuelas Particulares del colectivo (283), las Escuelas Fiscales de la muestra significaban un 9,6 por ciento del total de Escuelas Fiscales (187) y las Anexas a Particulares (7) eran un 6,7 por ciento de las Anexas a Particulares del colectivo (103). No salió sorteada ninguna Escuela Anexas a Fiscales, pero como éstas en el colectivo sumaban sólo 20 no había mayores diferencias.

Trabajo en Terreno.-

Por la índole de algunas preguntas era indispensable aplicar



el cuestionario en un tiempo mínimo. Lo ideal habría sido pasar los cuestionarios en las 47 escuelas al mismo día, para así determinar exactamente cuál era la noticia más importante y cómo reaccionaban los niños ante ella. Pero eran varias las dificultades que se presentaron para realizar este proyecto. La principal consistió en no contar con las personas suficientes que pudieran ayudar en la aplicación de la encuesta. Por otra parte, al preparar a los colaboradores habría demandado un plazo de tiempo no inferior a una semana, y por hallarnos en los últimos meses del año no podíamos correr el riesgo de llegar a las escuelas en época de exámenes.

Otro de los problemas era la gran distancia que había entre una escuela y otra. Por ejemplo, en la muestra salieron sorteadas una Escuela ubicada en Los Morros, a la altura del Paradero 32 de la Gran Avenida, y otra situada en el Camino Compañero, calle perpendicular a Las Condes, que está varios kilómetros más arriba del Cerro Calén. Una Escuela situada en la Población Quinta Bella, al lado del Estadio Recoleta, y otra en la Avenida José Arrieta, que es el camino a Pañalolén por Ñuños. Por último, deseábamos pasar personalmente los cuestionarios para resolver cada duda que pudiera presentarse en su contestación.

Había que tomar entonces, las noticias más importantes de cada día en que se pasaba un cuestionario. Trabajando a un ritmo muy acelerado, visitamos un promedio de 3,13 escuelas diarias, es decir, demoramos 15 días en terminar la encuesta en terreno.

Hay que dejar constancia que en general no hubo dificultades con los Directores y Directoras de las diversas escuelas que se visitaron. En la mayoría de los establecimientos se permitió el acceso inmediato a los cursos correspondientes y se facilitó al máximo el trato con los alumnos. Hubo escuelas que tenían más de un curso

correspondiente a cuarto, quinto o sexto año, y en esos casos los tomamos todos, como ya habíamos decidido previamente al sortear los cursos que se encuestarían en cada escuela.

El procedimiento que seguimos para aplicar el cuestionario fue el siguiente: una vez autorizado por la Directora o Director de la Escuela sorteada, entrábamos en el curso designado en la muestra. Algunas veces fueron las mismas profesoras o profesores que nos presentaron; otras, nosotros mismos explicamos a los niños el objeto de la visita. Esta "introducción" consistía en contarles, con las palabras más simples posibles, que para ser Periodista había que estudiar en la Universidad y que ésta exigía una memoria. "Nuestra memoria -decíamos- es precisamente lo que ustedes van a contestar en estos cuestionarios y, desde ya, les agradecemos que nos ayuden".

Al parecer, no hubo niño que se resistiera al argumento. Todos, cada uno de los 1.529 niños y niñas que contestaron las preguntas contribuyeron a dar buen término a esta investigación.

Al quedar explicado el motivo de la visita, se repartían los cuestionarios y se marcaba en el pizarrón una X, que es el único signo que debían hacer los niños para contestar las preguntas. En cada una de las alternativas dadas ellos podían marcar la X, según sus preferencias, pues, como ya dijimos al hablar de la elaboración del cuestionario, en las preguntas se podía marcar todas las alternativas que correspondieran a sus gustos o situaciones descritas.

A pesar de que ante cada curso se leían las preguntas una por una y se explicaba que se debía hacer en cada una de ellas, no demoramos más de 45 minutos (menos de 20) en pasar un cuestionario. Los niños en general no reaccionaron haciendo mofa de la visita y a primera vista se notó que su interés era muy grande.

La mayoría colocó su nombre en el cuestionario, aunque en



Este no figuraba como obligación, pues se pretendía que fuera totalmente anónimo. Al parecer, los factores "sorpresa" y "novedad" influyeron grandemente en el buen resultado obtenido en esta experiencia directa con los niños entrevistados.

Terminadas las visitas a las escuelas, la primera conclusión que se sacó sin necesidades de mayores análisis, fue que el número de niños encuestados era inferior al previsto. Teóricamente, la muestra debía representar 2.893,2 alumnos, sacando el resultado con el promedio de alumnos por cursos a encuestar. Ahora bien, al buscar en los datos extraídos de la Superintendencia de Educación, resultaba que en las Escuelas sorteadas en la muestra debía haber 1.997 alumnos, de acuerdo con la asistencia media, y no con la matrícula, que hubiera aumentado el número. Además, por tratarse de datos de un año anterior se suponía que la matrícula había aumentado de un año a otro. Sin embargo, la cantidad total de cuestionarios respondidos (uno por niño) alcanzó a 1.529).

#### Codificación, Tabulación y Análisis.

El primer paso, una vez obtenidas las respuestas de los niños, era comprobar si las edades correspondían a las mencionadas en la hipótesis (ver cuadro Nº 5).

Los niños de 11 y 12 años correspondían, respectivamente, al 24,3 por ciento de los 1.529 niños encuestados. Les seguían los niños de 13 años, con un 16,3 por ciento del total de la muestra. Luego, los de 10 años, con un 15,3 por ciento; los de 14, con un 10,3 por ciento; los de 9 años, con un 5,3 por ciento; los de 15 años con un 3 por ciento; los de 8 y 16 años, con un 0,7 por ciento, respectivamente, y por último hubo un niño de 17 y otro de 18, que representaron cada uno el 0,06 por ciento del total de encuestados.

Aunque las edades no eran exactamente las supuestas al comenzar la encuesta, no había problema en aceptar los resultados, pues los niños entre 10 y 14 años constituían el 90.7 por ciento del total de la muestra. Además, si tomábamos los niños entre 9 y 12 años, éstos llegaban al 69,3 por ciento de los 1.529 niños interrogados.

Una vez analizadas las edades, se examinaron, una por una, las contestaciones a la pregunta Nº 4 (Cuál es la última noticia de la que te has enterado), para constatar si por el tipo de respuesta, (deportes, vida social, redacción u otros detalles) se podía hacer una estratificación por sexo, clases sociales o por tipos de escuela (fiscales, particulares). Pero los resultados fueron obvios. Tanto en una escuela Fiscal Femenina ubicada en Quinta Bella (Recoleta), como en un colegio particular, coeducacional, situado en Avenida Suecia (Providencia), las respuestas eran las mismas. Se mencionaba un partido de fútbol del último domingo sin mayores variaciones en la redacción y sin que, por la respuesta, se notara el sexo del niño que contestaba y menos la categoría social. Tampoco, aunque parezca extraño, había diferencia entre la redacción de un niño de cuarto año de preparatoria y uno de sexto. Por lo general, las respuestas eran: "El Colo Colo ganó 4 a 1" o "El Presidente Frei tomó chicha en cacho" o "Que China explotó una bomba".

Para efectuar la tabulación de los resultados obtenidos en los cuestionarios empleamos el sistema de máquinas perforadoras y clasificadores de la Remington Rand.

La tarjeta Remington (ver ejemplar cuadro Nº 6) está dividida en dos secciones con 45 columnas para perforar cada una. Estudiando cada dato y pregunta del cuestionario resultó que cada tarjeta -que representaba un cuestionario-, llevaría 75 columnas perforadas repartidas en la siguiente forma.

Para Comuna y tipo de Escuela	4 columnas
Curso	1
Edad	2
Sexo	1
Primera Pregunta	9
Segunda "	4
Tercera "	6
Cuarta "	6
Quinta "	9
Sexta "	1
Séptima "	5
Octava "	12
Novena "	8
Décima "	7
Total	75 Columnas.

Para codificar las respuestas fue necesario atenderse a las posibilidades que presentaba la tarjeta. Así, por ejemplo, las columnas tienen sólo del número uno hasta el nueve y algunas de las preguntas del cuestionario presentaban diez, doce o más alternativas. En esos casos, en vez de codificar con números se hizo con letras. (Ver cuadro Nº 7)

Las preguntas cerradas, es decir, que no dejaban respuestas libres al niño, como las: 1, 2, 3, 6, 8 y 9 no presentaban problemas para codificarlas; pero las semi-abiertas (5 y 7); y las abiertas (4 y 10), hubo que estudiarlas para tomar todas las otras alternativas indicadas por los propios niños.

En la pregunta número 5, resultó que la otra manera de saber la noticia era sólo: "lo vi en persona". Pero en la pregun-

ta número 7, se indicaban cuatro razones más, por las que no se entendían las noticias. Estas eran: rápidas, largas, mal impresas (o letra chica) y mal redactadas.

La pregunta número 4 hubo que analizarla cuidadosamente para ver qué tipo de noticias indicaba, esto es, si de política, deportes, vida social, etc.

Analizados los 1.529 cuestionarios, observamos que en esta pregunta sólo aparecían noticias referentes a: Deportes, Política, Economía, Crímenes y Vida Social. El resto eran Personales, por ejemplo: "mi mamá se quebró un brazo", "mi hermana se casó", o "me gusta la Chile".

Hay que destacar que las noticias de tipo científico, que fueron solamente 3, y se referían a la Bomba China, fueron clasificadas dentro de las noticias Política. Y las culturales y escolares, clasificadas junto con Vida Social, fueron muy escasas. Tres o cuatro niños pusieron como noticia: "que vino una periodista a la Escuela", refiriéndose a nuestra visita. Estas respuestas las incluimos en Personales.

En la pregunta número 10, al análisis fue complicado, pues parte de los niños decía por ejemplo: "leyéndola, corta, fácil", "escuchándola, clara, amena" o simplemente "viéndola". Pero otros no indicaban más que: "larga y clara", sin especificar si leyéndola viéndola o escuchándola. La codificación tuvo que hacerse como se indica en el cuadro Nº 7, dejando para el análisis las posibles interpretaciones y combinaciones de respuestas.

Terminada la codificación, hubo que pasar a las tarjetas los datos indicados en los cuestionarios respondidos. Este trabajo se efectuó en una máquina perforadora especial. Una vez perforadas las tarjetas se pasaron por la máquina interpretadora, que permitía la fácil lectura de los datos, y por la verificadora, que

comprueba si la tarjeta estaba bien o mal perforada.

Luego hubo que clasificar y tabular. La máquina clasificadora era electrónica y su rápido trabajo simplificó grandemente la tarea, a pesar de que, por no tener un contador automático de tarjetas, había que contar éstas en otra clasificadora más antigua.

Para clasificar se efectuaba el siguiente trabajo: primero se escogía una pregunta completa, por ejemplo la número 2, y se pasaban todas las tarjetas por la columna 18, que era la primera de esta pregunta. Como la tarjeta estaba perforada de manera que en la primera columna se anotaba el número de la primera variable marcada, en la segunda la que seguía, y así sucesivamente, al pasar la columna número 18 aparecían 1.436 niños que marcaban que en su casa compraban el diario, 56, revistas y 30 tenían radio, 8 contestaron en blanco. Al pasar la columna siguiente, otros 1.204 niños marcaban que en sus casas compran revistas, 259 que tienen radio; 7, televisión y 51 en blanco. Luego, la columna 20 reveló que 1.138 niños decían tener radio; 19 televisión y 313 marcaron en blanco. Por último, la columna 21 fue marcada por 134 niños que afirman tener televisión. 1.023 tarjetas resultaron en blanco en esta columna (ver cuadro ilustrativo Nº 8).

Al tabular los datos obtenidos en la clasificación de las tarjetas, sólo faltaba su análisis estadístico. Transformamos las cifras en tantos por ciento y se comenzó la aplicación de pruebas. (ver cuadro Nº 9).

#### Resultados Parciales.

La primera prueba que aplicamos a los datos obtenidos en la encuesta fue la Ji cuadrado, estudiando en profundidad cuáles

proporciones eran significativamente diferentes al nivel del 95 por ciento de seguridad.

La fórmula de Ji Cuadrado aplicada fue la siguiente:

$$\chi^2 = \frac{\sum (n - n')^2}{n'}$$

n = frecuencia observada  
n' = " " teórica

Luego, con el fin de determinar qué porcentajes eran los significativamente diferentes entre sí, se hizo la prueba de la normalidad de las proporciones a través del "Z".

La fórmula de Z aplicada fue:

$$Z = \frac{p_1 - p_2}{\sqrt{\frac{p_1 \cdot q_1}{n_1} + \frac{p_2 \cdot q_2}{n_2}}}$$

p = variables  
q = complemento de "p"  
n = número de niños que respondió la pregunta.

Terminadas estas pruebas estadísticas los resultados fueron como sigue:

1.- Qué noticias prefieren los niños (primera pregunta).

Los deportes fueron las noticias que tuvieron más alto porcentaje: un 85,3 por ciento. Le siguen las informaciones sobre trabajo o gremiales, con un 70,3 por ciento. Luego, las de religión y economía, con un 60,2 y 42,9 por ciento, respectivamente. Las informaciones de policía, vida social y política con 33,0; 33,0 y 31,9 por ciento, no presentaron diferencias significativas entre sí.

Los 1.529 niños encuestados marcaron en una proporción de 80,1 sobre 59,3 por ciento sus preferencias por las informaciones referentes al país y no al extranjero. Hay que destacar que los niños podían marcar las dos alternativas al mismo tiempo si lo



deseaban, al igual que el resto de las noticias enumeradas anteriormente. (Las preguntas del cuestionario, como se ha explicado con anterioridad, eran de respuesta múltiple, a excepción de la pregunta número 6, en que sólo se podía marcar una posibilidad.)

El que los niños prefieran las noticias de deportes, sobre todas las otras no puede llamar la atención, pero sí el que a continuación prefieran las noticias de trabajo. Probablemente esta respuesta, estudiada bajo un punto de vista sociológico, tendría causas interesantes, pero bajo nuestro punto de vista sólo podemos explicarla suponiendo que el trabajo de los padres repercute y preocupa al niño y éste busca información al respecto, o que la palabra "trabajo" ha sido insistentemente repetida por los maestros, y los niños al marcarla crean demostrar el conocimiento de su significado, vanagloriándose de ello. Esto también sucedería con las noticias de religión, pues al conversar con niños encuestados, no supieron decirnos lo que entendían exactamente por "noticias de religión". Lo que sí tenían claro era que al tener una religión les daba cierto "rango" y los distinguía como "personas buenas".

Sería interesante establecer, a raíz de las preferencias marcadas por los niños en esta pregunta, una escala de valores. Después del trabajo y la religión marcaron las noticias de "dinero", porque "completa se pueda tener de todo", como nos explicó un niño de 11 años. A continuación, y en un mismo nivel, prefirieron las noticias de "crismeras", "reuniones sociales" y política, demostrando que sus conceptos sobre estas noticias eran muy definidos.

Por último, sus preferencias por las noticias del país sobre las exteriores podría revelar, aparte de un verdadero interés, un especie de "patriotismo".



## 2.- Medios informativos a que los niños tienen mayor acceso.

Los diarios y las radios fueron indicados como los órganos informativos que se encuentran con mayor facilidad en los hogares. Los diarios obtuvieron un 93,8 por ciento, y las radios un 93,3 por ciento.

Las revistas fueron marcadas en un segundo lugar, con un 82,4 por ciento, y la televisión en un tercero, con un 10,4 por ciento. Con respecto a la televisión, varios niños pidieron "permiso para marcarla", aun no teniendo en su casa, porque "hay donde mi abuelita" o "veo donde mi amigo".

## 3.º Medios noticiosos preferidos.

El órgano noticioso más popular entre los niños resultó ser la radio con 86,1 por ciento. Los diarios, en segundo lugar, con un 83,6 por ciento. El cine, las revistas y la televisión no presentaron diferencias significativas, quedando en tercer lugar con 50,7; 48,8 y 49,1 por ciento, respectivamente. Los libros fueron marcados en cuarto lugar, con el 44,8 por ciento.

Probablemente las preferencias por la radio se expliquen fácilmente al tomar en cuenta que, incluso para un niño de sexta preparatoria la lectura presenta grandes dificultades. Raro es el niño que asocie rápidamente la palabra escrita con su significado en la vida real y grande es la pereza por superar esta falla.

## 4.- Qué tipo de noticias les atrae más. ¿Las interpretan bien; están al día en las informaciones?

Las noticias de política y deporte predominaron en esta pregunta abierta. Sin lugar a dudas, mucho influyó en las respuestas a esta incógnita la época en que fue pasado el cuestionario,

sábado 24 de octubre a martes 10 de noviembre de 1964), días en que la principal noticia en el país era la transmisión del mando al Presidente electo en septiembre de ese mismo año. Cada detalle que se destacaba en la prensa, sobre todo en los tabloides, era repetido por los niños encuestados. Por ejemplo, el diario "El Clarín" publicó un titular que decía "Frei tomó chicha en cacho", y ese día muchos fueron los niños que repitieron la frase textualmente, sin que al ser interrogados al respecto pudieran explicar lo que esto significaba.

Las noticias de carácter político obtuvieron el 41,5 por ciento en esta pregunta, y las de deporte, -que en su mayoría se referían al último partido de fútbol jugado por su equipo favorito,- un 39,1 por ciento, sin que entre ellas hubiera una diferencia significativa.

En segundo lugar, con un 13,4 por ciento, fueron indicadas las noticias de policía, esto es, se habló de un incendio (en esos días se quemó el Bar El Castillo, de Providencia), de accidentes automovilísticos, un crimen (un padre que mató a su mujer y su hijo) y otros hechos policiales difíciles de constatar.

Un 5,1 por ciento de los niños encuestados respondió hechos personales o familiares. Y un 3,8 por ciento refirió noticias de tipo escolar o cultural que ellos consideraban importantes. Entre los 1.529 encuestados, sólo hubo un niño que contestó "Sartre no quiso recibir el Premio Nobel", noticia que estaba escrita con grandes caracteres en el pizarrón de entrada de la Escuela. Por último, también sólo un niño contestó una noticia de carácter económico, significando un 0,06 por ciento del total. Como ya explicáramos en la parte referente a la codificación, hubo 3 noticias de tipo científico, pero por estar en íntima relación con la política de países extranjeros

fueron computadas bajo el rubro "política".

De las noticias contestadas en esta pregunta, el 87,7 por ciento eran nacionales y sólo el 8,8 por ciento del extranjero. El 3,1 por ciento restante era inclasificable por nacionalidad.

Un 29,7 por ciento de las noticias resultó estar mal interpretadas, es decir, revelaban un cierto conocimiento del hecho, pero en un sentido errado. Por último, el 78 por ciento de los niños reveló estar al día en las noticias contestadas, esto es, sus respuestas guardaban estrecha relaciones con la proximidad en el tiempo.

#### 5.- ¿Los medios de información son directos o indirectos?

El 77,3 por ciento de los niños encuestados declararon haber oído por radio la noticia indicada en la pregunta número 4. Un 45,2 por ciento marcó los diarios y en tercer lugar se indicaron como fuentes noticiosas los amigos y los familiares, con 30,7 y 26,3 por ciento, respectivamente. Luego, se marcó la televisión, con 16,7 por ciento. El 13,7 por ciento afirmó haber sabido la noticia por otra persona, (la profesora, por lo general). Un 9,8 por ciento dijo haberla leído en una revista y un 8,5 por ciento sostuvo que la presencié en persona. Por último, un 5,2 por ciento de los encuestados marcó el cine.

Estos porcentajes, según se parece, presentan un margen de duda, pues en casos en que el niño contestaba una noticia clasificada como personal, "mi mamá se quebró un brazo", por ejemplo, marcaba en esta pregunta (número 5), que lo había sabido leyéndolo en un diario, y viéndolo en televisión y en el cine, cosa muy difícil, como es obvio suponer.

#### 6.- Captan bien las noticias, según su propio criterio.

De los 1.529 niños encuestados, el 91,42 por ciento

contestó entender sólo algunas noticias. El 6,67 por ciento marcó que entendía todas las noticias que lee, escucha o ve, y el 1,89 por ciento afirmó no entender "nada de nada".

#### 7.- Causas más comunes por qué algunas noticias no se entienden.-

Las palabras difíciles fueron los escollos más señalados por los niños encuestados. Esta variable fue marcada por un 53,3 por ciento. Le siguen las "cosas que no saben", con un 42 por ciento; las noticias "a medio explicar", con un 37,4 por ciento, y las aburridas con un 36,6 por ciento. Entre estas dos últimos porcentajes no hay diferencia significativa.

Un 4,4 por ciento de los niños afirmó que las noticias eran muy rápidas -se subentiende por radio y televisión- y que por esta razón no las entendían. Un 2,3 por ciento indicó que eran muy largas; un 0,8 por ciento que estaban mal impresas, es decir, "borrositas" o con letra muy pequeña que cuesta leer. Y un 0,2 por ciento señaló que no entendía las noticias, porque estaban muy mal redactadas.

Cabe explicar que "por cosas que no saben" los niños que efectuaron el pre test indicaron materias como la tramitación de una ley, que se da por sabida en la redacción de una noticia y que sin embargo un niño viene a estudiar en humanidades. También se señalaron términos científicos, matemáticos y otros. Y por noticias "a medio explicar" afirmaron entender que eran aquellas en que se da por sabida todo el proceso anterior de un hecho. A esto lo podríamos llamar falta de "back ground" o antecedentes. Un ejemplo es la guerra de Vietnam, que en las noticias dan nada más que los últimos acontecimientos, sin recordar los comienzos del problema, ni los motivos por los que se desencadenó.

### B.- Programas favoritos de radio y televisión.-

Los programas cómicos fueron marcados por un 79 por ciento de los niños encuestados, siguiéndoles los programas de música de moda con un 74,6 por ciento. En tercer lugar fueron marcados los programas deportivos y los infantiles, con 70,6 y 68,4 por ciento respectivamente. Entre estos porcentajes no hubo diferencia significativa. Tampoco se observó entre los programas de teatro, con un 67,4 por ciento y los infantiles, ya nombrados anteriormente.

Los programas de música popular, con 62,7 por ciento, y las comedias, con 60,6 por ciento tampoco resultaron ser significativamente diferentes al aplicarles la prueba de "Z". Los programas de religión fueron marcados por un 39,8 por ciento de los encuestados y a continuación los de música clásica, con un 36,1 por ciento. Los programas noticiosos fueron indicados por sólo un 32,3 por ciento de los niños. Por último, fueron marcados los programas de vida social y aviación y réclames, con 18,1 y 19,8 por ciento, sin que hubiera diferencias significativas entre ambos.

Muy fácil fue comprobar que los niños encuestados entendieron por programas cómicos aquellos en que intervienen artistas tan populares como Jorge Romero, "Firulata" y Anita González, "La Desideria", pues al marcarlos gritaban en voz alta sus programas preferidos. "Residencial La Pichanga", decía una chica de 10 años; mientras un niño de 11 gritaba con el cuestionario en la mano: "Radiotenda a", "Radiotenda".

No faltaron tampoco los desordenados que salieron de sus asientos e iniciaron los pasos de un "twist", baile que comenzaba a desplazar al "rock and roll" y ritmos "afrocubanos", cuando marcaron sus preferencias a los programas de "música de moda". Por programas deportivos la mayoría sólo entendió la transmisión del



fútbol los días festivos. Algunos nombraron sus programas infantiles favoritos: "El Jinete Solitario" y "Tarzón, el Hombre Mono". También el programa "Combate", en televisión, era uno de los preferidos.

Hubo confusión en los programas de teatro y las comedias, pues no distinguieron claramente la diferencia entre los "radioteatros" o "radionovelas" que escuchan las mamás y la adaptación de una verdadera obra teatral. Desgraciadamente, a pesar que durante la aplicación de los cuestionarios se previno a los encuestados, no se pudo evitar el error.

Varios niños que contestaron "programas de religión", explicaron que oían misa por radio, pero otros, evidentemente, marcaron estos programas por el problema de prestigio explicado en la primera pregunta. Otro tanto pasó con los "programas de música clásica". Varios niños confesaron haberlos marcado para demostrar que "sabían música".

Respecto a los programas noticiosos, mucho de los niños dijeron, una vez contestados los cuestionarios, que estaban obligados a escucharlos, por que los oían sus padres.

#### 9.- Lecturas preferidas.

El material de lectura preferido por los 1.529 niños encuestados resultó ser los cuentos, con un 79,7 por ciento de las preferencias. En segundo lugar fueron marcadas las revistas "de monos", con el 76 por ciento. Las revistas de vaqueros y los libros no presentaron diferencias significativas en el análisis estadístico, siendo marcadas con el 68,9 y 67,4 por ciento, respectivamente.

Entre los diarios, con 59,7 por ciento, y las revistas de guerra, con 57 por ciento, tampoco hubo diferencias significativas. Las revistas de noticias fueron indicadas por el 34,7 por ciento, y las revistas del espacio por el 28,9 por ciento.

No deja de ser sorprendente que los niños indicaran los cuentos como sus preferidos, por us, por lo general, suponemos que sólo hasta los 7 u 8 años los chicos gustan de "Caperucita Roja", "El Gato con Botas" y otros. Sin embargo, esto podría tener una explicación lógica si tomamos en cuenta que varios niños expresaron no distinguir entre un cuento infantil y un libro pequeño de aventuras de "Tarzán", "Lassie" u otro personaje no precisamente fantástico.

10.- Métodos propuestos por los niños, que facilitarían la comprensión de las noticias.-

Esta pregunta, que también fue dejada abierta, demostró que al 31 por ciento de los encuestados les agrada "escuchar" las noticias y el 26,2 por ciento "por televisión". Entre estos porcentajes no hubo diferencias significativas.

El 22,3 por ciento respondió que las noticias se entienden mejor "viéndolas". El 14,1 por ciento especificó que les gusta "en el cine" y el 2,4 por ciento "en persona".

El 19,4 por ciento de los niños marcó que es más fácil entender las noticias "leyéndolas". El 19,2 por ciento del total especificó "en diarios" y el 5,2 por ciento "en revistas".

En general, los niños escribieron que preferían las noticias largas y detalladas, 16,8 por ciento, sobre las cortas y resumidas, 12,5 por ciento. A un 16,7 por ciento les agrada que las noticias sean ilustradas con menos y a un 13 por ciento con fotografías. También optaron por las noticias lentas, 8,7 por ciento, sobre las rápidas, 0,3 por ciento. El 15,3 por ciento de los encuestados las pidió "fáciles". El 2,4 por ciento con "letra grande"; el 1,7 por ciento "claras" y el 1,3 por ciento "más amenas o entretenidas".

#### Conclusiones o Resultados Generales.

La interpretación de la encuesta, como ya habrá quedado de



manifiesto por las opiniones emitidas en la parte referente a los resultados parciales, es totalmente subjetiva. Aunque tratamos de ajustarnos severamente a la realidad y a la lógica, es evidente que el por qué de los resultados no puede ser estrictamente comprobado, pues para esto se necesitaría efectuar otras encuestas; y las deducciones hechas a raíz de los resultados obtenidos parten de un punto de vista muy personal, sin querer dar reglas generales y ni establecer definiciones invariables.

Para obtener las conclusiones generales de los resultados de la encuesta tomamos como base las tres incógnitas básicas empleadas para la elaboración del cuestionario:

**1.- Qué noticias leen, escuchan y ven los niños.-**

Siete de las preguntas del cuestionario decían relación con esta incógnita. Los números 1 y 4 se referían a las noticias preferidas y a las que, sin decirlo directamente, demostraban poner atención.

Las noticias preferidas fueron las de deportes, marcadas por 1.305 de los 1.527 niños que contestaron la primera pregunta. Y esta preferencia, que abarca todos los tipos de medios informativos, fue confirmada por las respuestas de la pregunta número 4, en que las noticias de deportes predominaron, junto con las de política.

El que las noticias de política fueran mencionadas por 636 de los 1.523 niños que contestaron esta pregunta, se puede atribuir, como ya explicamos anteriormente, a la predisposición de la prensa en general hacia la noticia política del momento: El Presidente Frei asumía el mando de la Nación en esos días. Los niños que contestaron noticias deportivas fueron 598, de los 1.523.

Las preguntas números 2, 5 y 3, se referían a los medios noticiosos a que los niños tienen acceso, a los órganos noticiosos

mediante los cuales se enteraron de la noticia mencionada en la pregunta número 4 y a los medios de información preferidos.

Entre los porcentajes de los pequeños que contestaron que en su casa compraban diarios y tenían radio, no hubo diferencia significativa al nivel del 95 por ciento de seguridad. 1.435 niños de 1.521, marcaron "diarios" y 1.427 indicaron "radio" en la pregunta número 2.

Este predominio de ambos órganos noticiosos, con prioridad de la radio, fue ratificado por las respuestas de la pregunta número 5. De los 1.522 niños que contestaron dicha pregunta, 1.183 dijeron haberse enterado de la noticia marcada en la pregunta 4, por la radio, y 998 por los diarios. Y al marcar sus medios informativos preferidos, los encuestados volvieron a insistir en la radio, 1.318, y en los diarios, 1.279, de los 1.525 niños que contestaron esa pregunta.

Por último, las preguntas 8 y 9 inquirían sobre los programas de radio y televisión, y las lecturas favoritas.

Con respecto a los programas noticiosos y a los diarios y revistas de noticias, que eran los programas y lecturas que nos interesaban especialmente con respecto al resto, los resultados no fueron muy favorables. Sólo 494 niños, de los 1.529 que respondieron la pregunta número 8, marcaron los programas noticiosos como favoritos, quedando éstos en un octavo lugar de preferencia con respecto a los programas enumerados en la pregunta.

Y en cuanto a lecturas preferidas, los diarios fueron marcados por 914 de los 1.527 niños que respondieron la pregunta número 9, y las revistas de noticias por 745, quedando en un cuarto y quinto lugar de preferencia, con respecto a las lecturas mencionadas en la pregunta.

La segunda incógnita básica era:

2.- Si captan las noticias tal como se redactan para los mayores.

Tres preguntas del cuestionario se referían a esta duda. La pregunta número 6 estaba destinada a la autoapreciación del niño. 1.398 de los 1.529 encuestados confesaron entender sólo algunas noticias.

La principal razón que dieron, en la pregunta número 7, fue que no entendían las noticias, porque tienen "palabras difíciles", marcadas por 816 de los 1.421 niños que contestaron la pregunta. Seguida por razón: "Dicen cosas que no sabes", indicada por 643 de los pequeños. Entre los porcentajes de niños que marcaron "tienen cosas a medio explicar" y "Son muy aburridas", no hubo diferencias significativas en el análisis estadístico, siendo 573 los niños que marcaron la primera y 661 la segunda. Las otras razones: rápidas, largas, mal impresas y mal redactadas, fueron marcadas por muy pocos niños (68, 36, 13 y 3).

En todo caso, las respuestas de la pregunta número 7 dejan en claro que los niños no entienden las noticias tal como se redactan para los mayores, y la principal dificultad es que les falta vocabulario y conocimiento sobre los hechos que se exponen. Probablemente la solución para este problema sea buscar una redacción apropiada, que al mismo tiempo de explicar la noticia dando los antecedentes de ésta, proporcione nuevos términos sólo cuando sean fáciles de entender por el significado total de la frase.

Por último, la pregunta número 4, confirmaba, dentro de esta incógnita, si el niño entendía o no las noticias. Según la codificación explicada anteriormente, 455 de los 1.523 niños que escribieron una noticia, la interpretaban mal. Por ejemplo, la mayoría de los niños que contestaron una noticia referente a la Transmisión del Mando, dieron versiones alrededor del hecho, pero no la noticia en sí.

La última incógnita era:

3.- Qué medios informativos son los más adecuados para los niños.

A ésta contestaba exclusivamente la pregunta número 10, que decía: "Te gustaría que las noticias fueran más explicadas. Escribe como..." La pregunta era dejada abierta, para que los propios interesados, los niños, expusieran sus opiniones.

471 niños de los 1.527 que respondieron la pregunta expresaron que era más fácil entender una noticia "escuchándola"; 341 dijeron que "viéndola" y 299, "leyéndola". Esto nuevamente daría las preferencias a la radio, pero entre el porcentaje de los niños que contestó "escuchándola", sin especificar nada más", y los que expresaron "en Televisión", no hubo diferencias significativas. Es decir, los dos medios serían los indicados.

Con respecto a la lectura de las noticias, 295 niños marcaron "en diarios", y 81 "en revistas". En cuanto a verlas, 432 marcaron "en televisión", y 216 "en cine".

Con relación a las condiciones en que la noticia leída o vista se podría entender mejor, 256 niños marcaron "con monos", y 200 "con fotografías". Y así, las condiciones detalladas en los resultados parciales.

En general, podemos concluir que los niños encuestados prefieren escuchar las noticias por radio. Largas y detalladas, fáciles, lentas, claras y más amenas. Y verlas por televisión, con monos, con fotografías, largas y detalladas, fáciles, lentas, claras y amenas.

En cuanto a leerlas, las prefieren en diarios, con monos, con fotografías, largas y detalladas, fáciles, con letra grande, claras y más amenas.

Por los mismos niños sabríamos entonces qué medios informativos son los más apropiados y qué condiciones deben reunir básicamente las noticias infantiles. Además, podemos agregar, basándonos en las respuestas de la pregunta número 8, en que dicen preferir los cuentos como lecturas, que las noticias para niños deben tener carácter narrativo. Tal como estas piezas de la literatura infantil, las noticias probablemente deben incluir enseñanzas de carácter moral, y tendencias a eliminar prejuicios y ~~el~~ falsos conceptos, pero sin que éstas se dejen traslucir directamente como tales. Al redactar una noticia policial, por ejemplo, se puede ir censurando a través de la noticia la actuación de un criminal, pero por ningún motivo debería decirse al final de la noticia: "Niños, esto es malo. No lo hagan ustedes". La mayoría de nuestras tradiciones, reglas sociales y leyes son prohibitivas: "no demostrar en público las necesidades corporales", "no expresar libremente todo lo que se piensa, pueda traer grandes consecuencias", "no demostrar las emociones, es de mal gusto", etc., etc., y por su misma condición negativa provocan rebeliones y descontentos, sobre todo en la juventud.

La principal características de una noticia infantil deberá ser, según ~~mi~~ opinión personal, la sencillez,. Tanto en el lenguaje, como en la narración, el periodista que escribe para los niños deberá tener en cuenta la inocencia de estos (no se confunda con la ignorancia) y sus noticias deberán respetarla, dando más bien los aspectos positivos de la vida que los negativos, pero sin negar estos últimos. Aunque humanamente es imposible lograr objetividad, se puede exigir veracidad y una de las metas del periodismo infantil será lograrla de acuerdo con las leyes de la sociedad e incluso pasando por sobre ellas, si sus bases no son verdaderamente rectas.

A N E X O S

- Cuadro NO 1.- Cuestionario aplicado en el Pre-Test.  
Cuadro NO 2.- Cuestionario definitivo.  
Cuadro NO 3.- Colectivo.  
Cuadro NO 4.- Escuelas sorteadas en la muestra.  
Cuadro NO 5.- Total de niños encuestados por edades.  
Cuadro NO 6.- Ejemplar de Tarjeta Remington Rand.  
Cuadro NO 7.- Codificación.  
Cuadro NO 8.- Ejemplo de clasificación de Tarjeta.  
Cuadro NO 9.- Resultados de la Encuesta.  
Cuadro NO 10.- Ejemplar de cuestionario respondido.

C U A D R O N O 1.



## CUESTIONARIO APLICADO EN EL PRE-TEST.

Escuela:

Curso:

Edad:

Hombre:

O Mujer:

1.- Qué noticias prefieres saber:

Deportes:  
Política:  
EconomíaGremios:  
Religión:  
Policía:Referentes al país:  
o al extranjero:

2.- En tu casa compran algún

Diario:  
RevistaTienen Radio:  
Televisión:

3.- Cómo prefieres saber las noticias:

Leyendo diarios:  
revistas:  
libros:Escuchando radio:  
Viendo televisión:  
cine:

4.-Cuál es la última noticia de la que te has enterado. Ponla cortita.

5.- Cómo la supiste

La leíste en un diario:  
en una revista:  
la oíste en la radio:  
la viste en televisión:  
en el cine:Te la dijo un amigo:  
un familiar:  
otra persona:  
De otra forma. Escríbelo

6.- Entiendes bien las noticias de los diarios, revistas, radio, televisión, cine, etc.

Todas:  
Algunas:  
Ninguna:

7.- Las noticias que no entiendas es porque:

8.- qué clase de programa de radio o televisión prefieres:

Infantiles:  
Cómicos:  
Noticiosos:  
Deportivos:Comedias:  
Teatro:  
Religión:  
Vida Social:Música de Moda:  
" popular:  
" clásica:  
Avisos y reclamos:

9.- qué clase de lectura prefieres:

Libros:  
Diarios:  
Cuentos:  
Revistas de noticias:Revistas de monjes:  
" del espacio:  
" de guerra:  
" de vaqueros:

10.- Te gustaría que las noticias fueran más explicadas. Escribe cómo:

C U A D R O    N O   2

C U E S T I O N A R I O

Escuela .....  
 Curso ..... Edad ..... Hombre ..... o Mujer .....

1.- Qué noticias prefieres saber :

Deportes ..... Trabajo ..... Referentes al país .....  
 Política ..... Religión ..... o al extranjero .....  
 Dinero ..... Crímenes .....  
 Reuniones Sociales .....

2.- En tu casa compran algún :

Diario ..... Tienen Radio .....  
 Revista ..... Televisión .....

3.- Cómo prefieres saber las noticias :

Leyendo diarios ..... Escuchando radio .....  
 revistas ..... Viendo Televisión .....  
 libros ..... Cine .....

4.-Cuál es la última noticia de la que te has enterado. Ponla cortita :

.....  
 .....

5.- Cómo la supistes :

La leíste en un diario ..... Te la dijo un amigo .....  
 en una revista ..... un familiar .....  
 La oíste en la radio ..... otra persona .....  
 La viste en la televisión ..... De otra forma. Escríbelo .....  
 en el cine ..... .....

6.- Entiendes bien las noticias de los diarios, revistas, radio, televisión,  
 cine.

Todas .....  
 Algunas .....  
 Ninguna .....

7.- Las noticias que no entiendes es porque :

Son muy aburridas .....  
 Tienen palabras difíciles .....  
 Tienen cosas a medio explicar.....  
 Dicen cosas que no sabes .....  
 Otra razón. Escríbela .....

8.- Qué clase de programas de radio o televisión prefieres :

Infantiles ..... Comedias ..... Música de moda .....  
 Comedias ..... Teatro ..... Música popular .....  
 Noticiosos ..... Religión ..... Música clásica .....  
 Deportivos ..... Reuniones Sociales .... Avisos y réclames.....

9.- Qué clase de lectura prefieres :

Libros ..... Revistas de monos .....  
 Diarios ..... Revistas del espacio .....  
 Cuentos ..... Revistas de guerra .....  
 Revistas de noticias ..... Revistas de vaqueros .....

10.- Te gustaría que las noticias fueran más explicadas. Escribe cómo : .....

.....  
 .....

C U A D R O   N O   3

C O L E C T I V O

Cantidad de alumnos, cantidad de escuelas y promedio de alumnos por curso.

S A N T I A G O

## Escuelas Primarias PARTICULARES

CURSOS	ALUMNOS	ESCUELAS	PROMEDIO
CUARTO	5.319	95	56
QUINTO	4.604	84	62
SEXTO	3.471	69	53
TOTAL	13.400	97	138

## Escuelas Primarias FISCALES

CURSOS	ALUMNOS	ESCUELAS	PROMEDIO
CUARTO	6.545	70	93
QUINTO	5.917	70	84
SEXTO	5.047	70	72
TOTAL	17.509	70	250

## Escuelas Primarias ANEXAS A PARTICULARES

CURSOS	ALUMNOS	ESCUELAS	PROMEDIO
CUARTO	2.260	47	48
QUINTO	2.184	47	46
SEXTO	2.159	46	47
TOTAL	6.603	48	137

## Escuelas Primarias ANEXAS A FISCALES

CURSOS	ALUMNOS	ESCUELAS	PROMEDIO
CUARTO	789	9	88
QUINTO	1.631	10	163
SEXTO	2.424	12	202
TOTAL	4.844	12	404.

CONCHALI**Escuelas Primarias PARTICULARES**

CURSOS	ALUMNOS	ESCUELAS	PROMEDIO
CUARTO	1.530	23	66
QUINTO	1.174	21	56
SEXTO	933	20	47
TOTAL	3.637	23	158

**Escuelas Primarias FISCALES**

CURSOS	ALUMNOS	ESCUELAS	PROMEDIO
CUARTO	1.461	17	86
QUINTO	1.133	17	67
SEXTO	974	16	61
TOTAL	3.568	17	206

**Escuelas Primarias ANEXAS Y PARTICULARES**

CURSOS	ALUMNOS	ESCUELAS	PROMEDIO
CUARTO	88	1	88
QUINTO	75	1	75
SEXTO	51	1	51
TOTAL	214	1	214

**Escuelas Primarias ANEXAS A FISCALES**

CURSOS	ALUMNOS	ESCUELAS	PROMEDIO
CUARTO	-	-	-
QUINTO	-	-	-
SEXTO	45	1	45
TOTAL	45	1	45

PROVIDENCIA

## Escuelas Primarias PARTICULARES

CURSOS	ALUMNOS	ESCUELAS	PROMEDIO
CUARTO	464	12	39
QUINTO	369	11	33
SEXTO	313	10	31
TOTAL	1.146	12	95

## Escuelas Primarias FISCALES

CURSOS	ALUMNOS	ESCUELAS	PROMEDIO
CUARTO	429	7	61
QUINTO	389	7	55
SEXTO	351	7	50
TOTAL	1.169	7	167

## Escuelas Primarias ANEXAS A PARTICULARES

CURSOS	ALUMNOS	ESCUELAS	PROMEDIO
CUARTO	762	14	54
QUINTO	790	13	61
SEXTO	710	13	55
TOTAL	2.262	14	161

## Escuelas Primarias ANEXAS A FISCALES

CURSOS	ALUMNOS	ESCUELAS	PROMEDIO
CUARTO	63	1	63
QUINTO	321	2	160
SEXTO	404	2	202
TOTAL	788	2	394



NOTA

## Escuelas Primarias PARTICULARES

CURSOS	ALUMNOS	ESCUELAS	PROMEDIO
CUARTO	741	30	25
QUINTO	536	25	21
SEXTO	350	21	17
TOTAL	1.627	30	54

## Escuelas Primarias FISCALES

CURSOS	ALUMNOS	ESCUELAS	PROMEDIO
CUARTO	1.545	18	86 86
QUINTO	1.236	18	69
SEXTO	1.004	17	59
TOTAL	3.785	18	210

## Escuelas Primarias ANEXAS A PARTICULARES

CURSOS	ALUMNOS	ESCUELAS	PROMEDIO
CUARTO	775	13	60
QUINTO	710	15	47
SEXTO	649	13	50
TOTAL	2.134	15	142

## Escuelas Primarias ANEXAS A FISCALES

CURSOS	ALUMNOS	ESCUELAS	PROMEDIO
CUARTO	-	-	-
QUINTO	212	3	71
SEXTO	308	3	103
TOTAL	520	3	173

SAN MIGUEL

## Escuelas Primarias PARTICULARES

CURSOS	ALUMNOS	ESCUELAS	PROMEDIO
CUARTO	1.821	32	57
QUINTO	1.340	25	54
TOTAL	4.252	32	133

## Escuelas Primarias FISCALES

CURSOS	ALUMNOS	ESCUELAS	PROMEDIO
CUARTO	3.399	29	117
QUINTO	2.948	29	102
SEXTO	2.543	27	94
TOTAL	8.890	29	306

## Escuelas Primarias ANEXAS A PARTICULARES

CURSOS	ALUMNOS	ESCUELAS	PROMEDIO
CUARTO	729	10	73
QUINTO	747	10	75
SEXTO	637	10	64
TOTAL	2.113	10	211

## Escuelas Primarias ANEXAS A FISCALES

CURSOS	ALUMNOS	ESCUELAS	PROMEDIO
CUARTO	210	2	105
QUINTO	203	2	101
SEXTO	293	2	146
TOTAL	706	2	353

QUINTA NORMAL

## Escuelas Primarias PARTICULARES

CURSOS	ALUMNOS	ESCUELAS	PROMEDIO
CUARTO	1.053	15	70
QUINTO	716	14	51
SEXTO	659	14	47
TOTAL	2.428	15	162

## Escuelas Primarias FISCALES

CURSOS	ALUMNOS	ESCUELAS	PROMEDIO
CUARTO	1.552	11	141
QUINTO	1.433	11	110
SEXTO	1.122	11	102
TOTAL	4.107	11	373

## Escuelas Primarias ANEXAS A PARTICULARES

CURSOS	ALUMNOS	ESCUELAS	PROMEDIO
CUARTO	152	2	76
QUINTO	136	2	68
SEXTO	118	2	59
TOTAL	406	2	203

## Escuelas Primarias ANEXAS A FISCALES

CURSOS	ALUMNOS	ESCUELAS	PROMEDIO
CUARTO	-	-	-
QUINTO	-	-	-
SEXTO	-	-	-
TOTAL	-	-	-

L A C I S T E R N A

## Escuelas Primarias PARTICULARES

CURSOS	ALUMNOS	ESCUELAS	PROMEDIO
CUARTO	1.155	26	44
QUINTO	849	22	38
SEXTO	591	21	28
TOTAL	2.595	26	100

## Escuelas Primarias FISCALES

CURSOS	ALUMNOS	ESCUELAS	PROMEDIO
CUARTO	2.623	22	119
QUINTO	2.087	22	95
SEXTO	1.594	20	80
TOTAL	6.304	22	286

## Escuelas Primarias ANEXAS A PARTICULARES

CURSOS	ALUMNOS	ESCUELAS	PROMEDIO
CUARTO	233	5	<del>46</del>
QUINTO	239	5	48
SEXTO	172	5	34
TOTAL	644	5	129

## Escuelas Primarias ANEXAS A FISCALES

CURSOS	ALUMNOS	ESCUELAS	PROMEDIO
CUARTO	-	-	-
QUINTO	-	-	-
SEXTO	-	-	-
TOTAL	-	-	-

L A S C O N D E S

## Escuelas Primarias PARTICULARES

CURSOS	ALUMNOS	ESCUELAS	PROMEDIO
CUARTO	391	14	28
QUINTO	242	12	20
SEXTO	90	8	11
TOTAL	723	14	52

## Escuelas Primarias FISCALES

CURSOS	ALUMNOS	ESCUELAS	PROMEDIO
CUARTO	210	6	35
QUINTO	176	5	35
SEXTO	99	4	25
TOTAL	485	6	81

## Escuelas Primarias ANEXAS A PARTICULARES

CURSOS	ALUMNOS	ESCUELAS	PROMEDIO
CUARTO	582	8	72
QUINTO	497	8	62
SEXTO	470	8	58
TOTAL	1.549	8	194

## Escuelas Primarias ANEXAS A FISCALES

CURSOS	ALUMNOS	ESCUELAS	PROMEDIO
CUARTO	-	-	-
QUINTO	-	-	-
SEXTO	-	-	-
TOTAL	-	-	-

C U A D R O N O 4



## ESCUELAS DONDE SE REALIZO LAS ENCUESTAS POR CURSOS.-

## SANTIAGO.

## Cuarto año:

1.-	Escuela número 50 Part.	Errázuriz 2965	Mujeres.
2.-	" " 476 Part.	Recoleta 868	Coeduc.
3.-	" " 507 Part.	Agustín Edwards 2121	Coeduc.
4.-	" " 12 Fisc.	Santa Rosa 1177	Hombres
5.-	" " 115 Fisc.	Bezanilla 1393.	Mujeres.
6.-	" Camilo Henríquez Anex.Part. México 741		Coeduc.

## Quinto año:

1.-	Escuela número 62 Part.	Vidaurre 1634	Mujeres.
2.-	" " 195 Part.	Independencia 2769	Coeduc.
3.-	" " 17 Fisc.	Mallinkrodt 76	Hombres.
4.-	" " 20 Fisc.	Huasco con Nueva de Matte s/n	Mujeres.
5.-	" " 91 Fisc.	Juárez 857	Mujeres.
6.-	" Américas Unidas Anex.Part. Recoleta 556		Mujeres.

## Sexto año:

1.-	Escuela número 167 Part.	Santa Rosa 523	Coeduc.
2.-	" " 17 Fisc.	Mallinkrodt 76	Hombres.
3.-	" " 24 Fisc.	Independencia 656	Mujeres.
4.-	" " 29 Fisc.	Mapocho 3887	Mujeres.
5.-	" " 34 Fisc.	Mallinkrodt 766	Mujeres.
6.-	" María Auxiliadora Anex.Part.Av.Matte 726		Mujeres.

CONCHALI.

Cuarto Año:

1.- Escuela número 190. Fisc. Independencia 4853. Coeduc.

Quinto Año:

1.- Escuela número 302. Fisc. Violeta 37.Pob. Quinta Bella. Mujeres.

Sexto Año:

1.- Escuela número 182. Part. Namur 1248 Hombres.

PROVIDENCIA.

Cuarto Año:

1.- Escuela número 410. Part. Padre Mariano 93. Coeduc.

Quinto Año:

1.- Escuela número 44. Fiscal. Vitacura 202-216 y 190 Coeduc.

Sexto Año:

1.- Escuela Presidente Anibal Pinto. Anexa Part. Suscia 1956. Coeduc.

## R U Ñ O A.

## Cuarto año:

- |                       |       |                               |         |
|-----------------------|-------|-------------------------------|---------|
| 1.- Escuela número 39 | Part. | José Arrieta s/n. Peñalolén.  | Coeduc. |
| 2.- " " 520           | Part. | J.P. Alessandri (Macul) 2451. | Coeduc. |

## QUINTO año:

- |                        |       |                               |         |
|------------------------|-------|-------------------------------|---------|
| 1.- Escuela número 163 | Part. | J.P. Alessandri (Macul) 1039. | Coeduc. |
| 2.- " " 324            | Fisc. | Dorila Ravanal 2955           | Coeduc. |

## Sexto año:

- |                         |       |                          |         |
|-------------------------|-------|--------------------------|---------|
| 1.- Escuela número 227. | Fisc. | Exequiel Fernández 1433. | Coeduc. |
|-------------------------|-------|--------------------------|---------|

## S A N M I G U E L .

## Cuarto año:

- |                        |       |                         |          |
|------------------------|-------|-------------------------|----------|
| 1.- Escuela número 213 | Part. | San Joaquín 2457        | Coduc.   |
| 2.- " " 157            | Fisc. | Llano Subercaseaux 3519 | Hombres. |

## Quinto año:

- |                        |       |                          |        |
|------------------------|-------|--------------------------|--------|
| 1.- Escuela número 263 | Part. | Enrique Matte 1470       | Coduc. |
| 2.- " " 295            | Part. | J. Rivadensira 4446.Pob. |        |
|                        |       | Malaquías Concha         | Coduc. |

## Sexto año:

- |                        |       |                  |          |
|------------------------|-------|------------------|----------|
| 1.- Escuela número 456 | Part. | Barros Luco 2895 | Coduc.   |
| 2.- " " 107            | Fisc. | Lira 2510        | Hombres. |

## QUINTA NORMAL.

## Cuarto año:

1.- Escuela número 457.	Part.	Edison 4334.	Coaduc.
-------------------------	-------	--------------	---------

## Quinto año:

1.- Escuela número 297.	Fisc.	Padre Tadeo 4552	Coaduc.
-------------------------	-------	------------------	---------

## Sexto año:

1.- Escuela número 29.	Part.	General Barbosa 1220	Hombres.
------------------------	-------	----------------------	----------



L A C I S T E R N A.

Cuarto año:

- 1.- Escuela número 268 Fisc. Los Morros 13762.P.Sn.Joaquín Coeduc.
- 2.- " Integral #4 Luis Galdames/A.P.Jorge Cáceres 153. Coeduc.

Quinto Año:

- 1.- Escuela Integral # 4 Luis Galdames/A.P. Jorge Cáceres 153. Coeduc.
- 2.- " Interamericano A.P. Jorge Luco 135 Coeduc.

Sexto Año:

- 1.- Escuela número 393. Part. Av.La Faria seq.Caren.P.Villa Sur. Coeduc.
- 2.- " " 74. Fisc. León de la Barra 60.Lo Espejo Mujeres.

## L A S   C O N D E S.

## Cuarto año:

1.- Escuela número 408 Part.	Camino Campanario s/n.	Coaduc.
------------------------------	------------------------	---------

## Quinto año:

1.- Escuela número 517 Part.	Rosa D'Higgins 680	Coaduc.
------------------------------	--------------------	---------

## Sexto año:

1.- Escuela número 460 Part.	El Clonqui 1107	Coaduc.
------------------------------	-----------------	---------

ADVERTENCIA: En aquellas escuelas que tenían dos o más cursos de cuarto, quinto y sexto, se encuestaron todos los alumnos de ese grado.

C U A D R O N O 5

## TOTAL DE NIÑOS ENCUESTADOS POR EDADES.

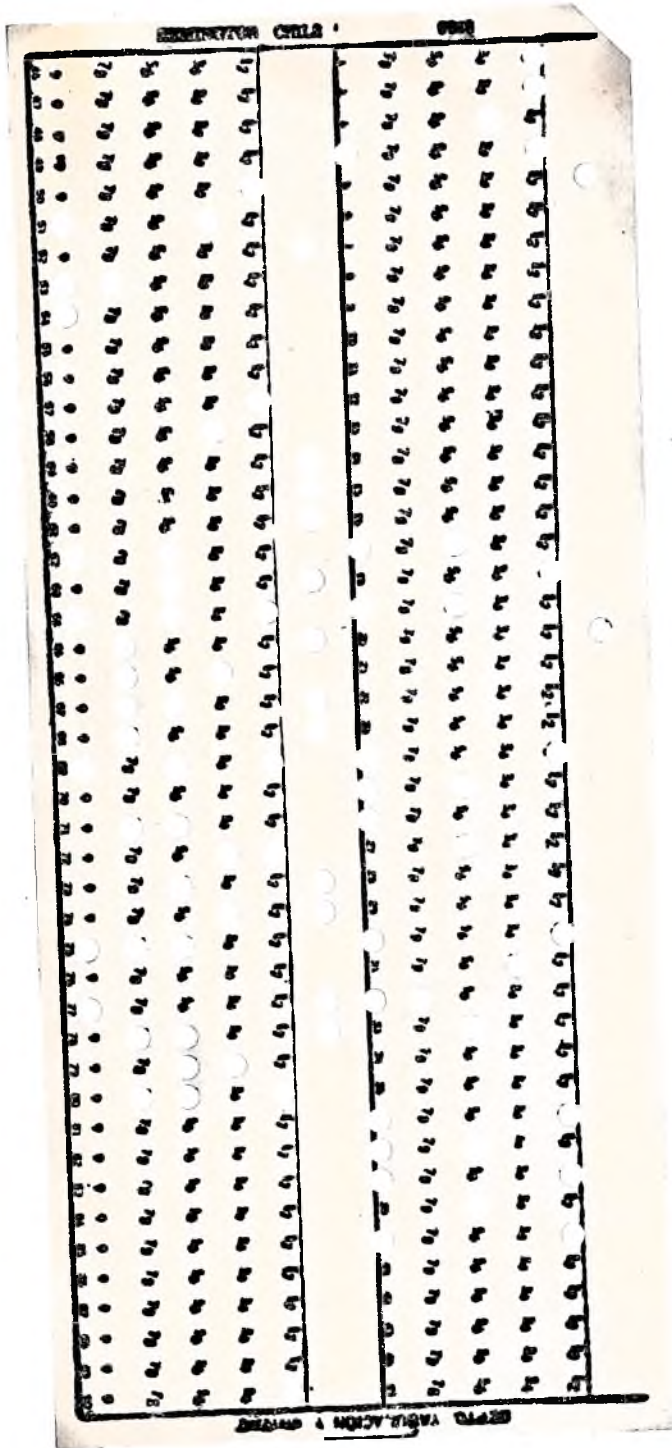
Edades	SANTIAGO	CONCHALI	PROVIDENCIA	ÑUNGA
8 años	10	1		
9	31			
10	102	8	19	13
11	155	50	21	38
12	166	50	24	46
13	85	50	17	30
14	67	35	11	15
15	19	7	2	
16	7	1		
17				
18	1			
<b>Total</b>	<u>643</u>	<u>202</u>	<u>103</u>	<u>142</u>

Edades	SAN MIGUEL	QUINTA NORMAL	LA CISTERNA	LAS CONDES
9 años	20	4	4	3
10	45	3	13	32
11	58	12	26	12
12	38	15	22	11
13	23	15	26	4
14	15	6	9	1
15	4	2	9	3
16	1	1	2	
17			1	
<b>Total</b>	<u>203</u>	<u>58</u>	<u>112</u>	<u>66</u>

C U A D R O N O 6

EJEMPLAR DE TARJETA REMINGTON RAND.





C U A D R O N O 7

CODIFICACION.-

<u>Comunas</u>		<u>Tipos de Escuelas</u>	
Santiago	0001--0643	Esc.Part. 0001 - 0076. Anexa a Part. 0573- 0643	Esc.Fisc.0077-0572.
Conchalí	0644--0845	Esc.Part. 0644--0753	Esc.Fisc.0754-0845
Providencia	0846--0948	Esc.Part.0846--0856 Anexa a Part.0940- 948	Esc.Fisc.0857-0939
Huñosa	0949--1090	Esc.Part. 949-989	Esc.Fisc. 990-1090
San Miguel	1091--1293	Esc.Part.1091 -1209	Esc.Fisc.1210-1293.
Qta.Normal	1294--1351	Esc.Part.1294-1326	Esc.Fisc.1327-1351
La Cisterna	1352--1463	Esc.Part.1352-1370 Anexa a Part. 1427-1463	Esc.Fisc.1371-1426
Las Condes	1464-1529	Esc.Part. 1464-1529.	

Curso

Cuarto - 4

Quinto - 5

Sexto - 6

Edad

8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18.-

Sexo

Hombres - 1

Mujer - 3

Primera Pregunta

Deportes - 1

Política - 2

Dinero - 3

Reun. Soc. - 4

Trabajo - 5

Religión - 6

Crímenes - 7

Ref. País - 8

" Extranj.- 9

Segunda Pregunta

Diario - 1  
 Revista - 2  
 Radio - 3  
 Televisión- 4

Tercera Pregunta

Leyendo diarios - 1  
 " revistas - 2  
 " libros - 3  
 Oyendo radio - 4  
 Viendo Televisión - 5  
 " cine - 6

Cuarta Pregunta

Deportes - a  
 Política - b  
 Economía - c  
 Crímenes - d  
 Vida Social - e  
 Personales - f  
 Del País - g  
 Del Extranjero-h  
 Al día - i  
 Mal interpretadas-j  
 o mal redactadas.

Quinta Pregunta

Lo leíste en un diario - 1  
 " " " una revista- 2  
 Lo oíste en la radio - 3  
 Lo viste en televisión - 4  
 " " " el cine - 5

Te la dijo un amigo	-	6
" " " un familiar	-	7
" " " otra persona	-	8
De otra forma (lo vio)	-	9

Sexta Pregunta

Todas	-	1
Algunas	-	3
Ninguna	-	5

Séptima Pregunta

Son muy aburridas	-	1
Tienen palabras difíciles	-	2
Tienen cosas a medio explicar-	3	
Dicen cosas que no sabes	-	4
Otra razón, rápidas	-	5
largas	-	6
Letra Chica y Mal impresas	-	7
mal redactadas	-	8

Octava Pregunta

Infantiles	-	a
Cómicos	-	b
Noticiosos	-	c
Deportivos	-	d
Comedias	-	e
Teatro	-	f
Religión	-	g
Reun. Soc.	-	h
Música de Moda	-	i
" popular	-	j
" Clásica	-	k
Avisos y réclamos	-	l

Novena Pregunta.

Libros	-	1
Diarios	-	2
Cuentos	-	3
Revistas de noticias	-	4
"    " monos	-	5
"    del espacio	-	6
"    de guerra	-	7
"    de vaqueros	-	8

Décima Pregunta

Leyéndola	-	a
Viéndola	-	b
Escuchándola	-	c
En diarios	-	d
En revistas	-	e
Con monos	-	f
Con fotografías	-	g
En televisión	-	h
En cine	-	i
En persona	-	j
Lentas	-	k
Rápidas	-	l
Fáciles	-	m
Resumidas, cortas	-	n
Detalladas, largas	-	o
Claras	-	p
Letra grande	-	q
Más amenas	-	r
Mal entendida o indis- cifrable	-	s

C U A D R O N O 8

## EJEMPLO DE CLASIFICACION DE TARJETAS.

Pregunta Número 2 del cuestionario pasado:

En tu casa compran algún diario, revista; tienen radio, televisión.

Columna	Diario	Revista	Radio	Televisión	En Blanco
NO 18	1.435.	56	30	-	8
NO 19	-	1.204	259	-	51
NO 20	-	-	1.138	19	313
NO 21	-	-	-	134	1.023.

Según la codificación efectuada, en la pregunta número 2 los números 1, 2, 3 y 4 correspondían respectivamente a: diario, revista, radio y televisión. Así, al lado de cada pregunta número 2, en los cuestionarios contestados, se escribían en orden las variables marcadas por los niños.

Si se leía 1, 3, -, -, quería decir que el niño había marcado diario y radio. Si decía 3,-,-,-, quería decir que el niño había marcado ~~diario~~ radio, etc.

Estas cifras se pasaban a las tarjetas marcando desde la columna 18 a la 21 los números indicados y dejando en blanco las columnas correspondientes al guión.

La cifra 1,3,--, era pasada, por ejemplo, en la siguiente forma:

Columna NO 18	-	1
Columna NO 19	-	3
Columna NO 20	-	En blanco
Columna NO 21	-	En blanco.





## RESULTADOS DE LA ENCUESTA EN PORCENTAJES

TOTAL DE ENCUESTADOS: 1.529 niños

PRIMERA PREGUNTA	Respuesta: 99,8%	En blanco: 0,2%
Alternativas	Porcentaje	
DEPORTES	85,3	
TRABAJO	70,3	
RELIGION	60,2	
DINERO	42,9	
REUNIONES SOCIALES	33,0 (1)	
CRIMENES	33,0 (1)	
POLITICA	31,9 (1)	
DEL PAIS	80,1	
DEL EXTRANJERO	59,3	
SEGUNDA PREGUNTA	Respuesta: 99,4%	En blanco: 0,6%
Alternativas	Porcentaje	
Diario	93,8 (1)	
RADIO	93,3 (1)	
REVISTAS	82,4	
TELEVISION	10,4	
TERCERA PREGUNTA	Respuesta: 99,7%	En blanco: 0,3%
Alternativas	Porcentaje	
RADIO	86,1	
DIARIO	83,6	
CINE	50,7 (1)	
TELEVISION	49,1 (1)	
REVISTAS	48,8 (1)	
LIBROS	44,8	

(1) y (2): entre estos porcentajes no hay diferencia significativa al nivel del 95%

<b>CUARTA PREGUNTA</b>	<b>Respuesta:</b>	<b>99,6%</b>	<b>En blanco: 0,4%</b>
<b>Alternativas</b>		<b>Porcentaje</b>	
<b>POLITICA</b>		<b>48,5</b>	<b>(1)</b>
<b>DEPORTES</b>		<b>39,1</b>	<b>(1)</b>
<b>POLICIA</b>		<b>13,4</b>	
<b>PERSONALES</b>		<b>5,1</b>	
<b>ESCOLAR Y CULTURAL</b>		<b>3,8</b>	
<b>ECONOMIA</b>		<b>0,06</b>	
<b>DEL PAIS</b>		<b>87,7</b>	
<b>DEL EXTRANJERO</b>		<b>8,8</b>	
<b>AL DIA</b>		<b>78,0</b>	
<b>MAL INTERPRETADAS</b>		<b>29,7</b>	
<b>QUINTA PREGUNTA</b>	<b>Respuesta:</b>	<b>99,5%</b>	<b>En blanco: 0,5%</b>
<b>Alternativas</b>		<b>Porcentaje</b>	
<b>RADIO</b>		<b>77,3</b>	
<b>DIARIO</b>		<b>45,2</b>	
<b>AMIGO</b>		<b>30,7</b>	<b>(1)</b>
<b>FAMILIAR</b>		<b>26,3</b>	<b>(1)</b>
<b>TELEVISION</b>		<b>18,7</b>	
<b>OTRA PERSONA</b>		<b>13,7</b>	
<b>REVISTAS</b>		<b>9,8</b>	
<b>OTRA FORMA: En persona</b>		<b>8,5</b>	
<b>CINE</b>		<b>5,2</b>	
<b>SEXTA PREGUNTA</b>	<b>Respuesta:</b>	<b>100%</b>	
<b>Alternativas</b>		<b>Porcentaje</b>	
<b>ALGUNAS</b>		<b>91,42</b>	
<b>TODAS</b>		<b>6,67</b>	
<b>NINGUNA</b>		<b>1,89</b>	

SEPTIMA PREGUNTA	Respuesta:	92,9%	En blanco: 7,1%
Alternativas		Porcentaje	
PALABRAS DIFICILES		53,3	
COSAS QUE NO SABES		42,0	
A MEDIO EXPLICAR		37,4 (1)	
ABURRIDAS		36,6 (1)	
Otra razón: RAPIDAS		4,4	
LARGAS		2,3	
MAL IMPRESAS		0,8	
MAL REDACTADAS		0,2	

OCTAVA PREGUNTA	Respuesta:	100%
Alternativas		Porcentaje
CUMICOS		79,0
MUSICA DE MODA		74,6
DEPORTES		70,6 (1)
INFANTILES		68,4 (1) (2)
TEATRO		67,4 (2)
MUSICA POPULAR		62,7 (1)
COMEDIAS		60,6 (1)
RELIGION		39,8
MUSICA CLASICA		36,1
NOTICIAS		32,3
AVISOS Y RECLAMES		19,8 (1)
VIDA SOCIAL		18,1 (1)

NOVENA PREGUNTA	Respuesta:	99,8%	En blanco: 0,2%
Alternativas		Porcentaje	
CUENTOS		79,7	
REVISTAS DE MONOS		76,0	
REVISTAS DE VAQUEROS		68,9 (1)	
LIBROS		67,4 (1)	
DIARIOS		59,7 (2)	

## NOVENA PREGUNTA

Respuesta:

REVISTAS DE GUERRA

57,0 (2)

REVISTAS DE NOTICIAS

34,7

REVISTAS DEL ESPACIO

28,9

## DECIMA PREGUNTA

Respuesta:

99,8%

En blanco: 0,2%

Alternativas

Porcentaje

ESCUCHANDOLA

31,0 (1)

TELEVISION

28,2 (1)

VIENDOLAS

22,3

En el CINE

14,1

En PERSONA

2,4

LEYENDOLAS

19,4

En DIARIOS

19,2

En REVISTAS

5,2

LARGAS, DETALLADAS

16,8

CORTAS, RESUMIDAS

12,5

CON SONOS

16,7

CON FOTOGRAFIAS

13,0

LENTAS

8,7

RAPIDAS

0,3

FACILES

15,3

LETRA GRANDE

2,4

CLARA

1,7

MAS AMENAS, ENTRETENIDAS

1,3

C U A D R O N O 10

C U E S T I O N A R I O

Escuela ..... Numero. 44. Mixta.....  
 Curso ..... 5...B..... Edad 13. año. Hombre .....X..... o Mujer .....

1.- Qué noticias prefieres saber :

Deportes .....X..... Trabajo .....X..... Referentes al país .....X.....  
 Política ..... Religión .....X..... o al extranjero .....X.....  
 Dinero ..... Crímenes .....  
 Reuniones Sociales .....

2.- En tu casa compran algún :

Diario .....X..... Tienen Radio .....  
 Revista .....X..... Televisión .....

3.- Cómo prefieres saber las noticias :

Leyendo diarios .....X..... Escuchando radio .....X.....  
 revistas ..... Viendo Televisión .....X.....  
 libros .....X..... Cine .....

4.-Cuál es la última noticia de la que te has enterado. Ponla cortita :

.....  
 ..El Colo. perdió con la Galera. 2...x...1.....

5.- Cómo la supistes :

La leíste en un diario ....X.... Te la dijo un amigo .....X.....  
 en una revista ..... un familiar .....  
 La oíste en la radio ..X... otra persona .....  
 La viste en la televisión ..... De otra forma. Escríbelo .....  
 en el cine .....

6.- Entiendes bien las noticias de los diarios, revistas, radio, televisión, cine.

Todas .....  
 Algunas .....X.....  
 Ninguna .....

7.- Las noticias que no entiendes es porque :

Son muy aburridas .....X.....  
 Tienen palabras difíciles .....X.....  
 Tienen cosas a medio explicar.....  
 Dicen cosas que no sabes .....X.....  
 Otra razón. Escríbela .....

8.- Qué clase de programas de radio o televisión prefieres :

Infantiles .....X..... Comedias .....X..... Música de moda .....X.....  
 Comedias .....X..... Teatro .....X..... Música popular .....X.....  
 Noticias .....X..... Religión ..... Música clásica .....  
 Deportivos .....X..... Reuniones Sociales .... Avisos y réclames.....

9.- Qué clase de lectura prefieres :

Libros .....X..... Revistas de monos .....X.....  
 Diarios .....X..... Revistas del espacio .....X.....  
 Cuentos .....X..... Revistas de guerra .....  
 Revistas de noticias .....X..... Revistas de vaqueros .....X.....

10.- Te gustaría que las noticias fueran más explicadas. Escribe cómo : .....

..... por radio ..... por telebición ..... por diario .....  
 .....

Esta es la copia fiel de un cuestionario respondido por un niño de la Escuela número 44, Fiscal, Coeducacional, de Providencia, seleccionado al azar.



B I B L I O G R A F I A

BIBLIOGRAFIA

ABUD GARZUZE, Eduardo:

"El Cuanto Infantil; rasgos que lo determinan como género literario.

El niño y su mundo".

Memoria para optar al título de Profesor de Castellano. Santiago de Chile, Universidad de Chile, 1957. Biblioteca del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile.

ADLER, Alfred y otros:

"Guiando al niño, según los principios de la Psicología del individuo".

Introducción, prólogo y notas de Jaime Bernstein. Buenos Aires, Editorial Paidós, 1948. Biblioteca Nacional.

ALONSO, Martín :

"Ciencia del Lenguaje y Arts del Estilo".

Madrid, Editorial Aguilar, 1955.

BUCHWALD, Art

"Buenos y Malos".

Selecciones del Readers Digest, Marzo, 1963.

BARSA (Enciclopedia)

Artículos de Educación, Psicología y Literatura Infantil.

Encyclopaedia Britannica. Inc. Editor William Benton. Estados Unidos, 1964.

GESELL, Arnold Lucius

"El Adolescente de 10 a 16 años".

ILG, Frances L.

LEARNED, Jeanne

AMES, Louise B.

Traducción de Eduardo Ledel

Supervisión y presentación de la Edición Castellana por Telma Reca.

Buenos Aires, Editorial Paídos, 1956.

Biblioteca Instituto Pedagógico.

HISTONIUM (Revista Argentina)

Suplementos para el Maestro, 1965-1966.

O'BRIEN, Robert.

"La confianza en sí mismo, fuente de dicha".

Selecciones del Reader's Digest, Octubre, 1964.

OSTERRIETH, Paul

"Psicología Infantil. Introducción a la Psicología del Niño. (de la edad "bebá" a la madurez infantil).

Prólogo del Prof. C. Vásquez Valesco.

Versión española Gonzalo Gonzalvo Mainar.

Madrid, Ediciones Moreto, 1962, Cuarta Edición.

SOROKIN, Pitirim A.

"Sociedad, cultura y personalidad, su estructura y su dinámica. Sistema de sociología general".

Madrid, Editorial Aguilar, 1960

Biblioteca Cultura e Historia

Biblioteca del Instituto Pedagógico.

WIENEKE STEIUS, Theresia

Cap. IV "Actividades de la Escuela Primaria".

Extractado del Libro de Henry Mc Kown.

Memoria para optar al título de profesora normalista.

Santiago, Escuela Normal Nº 2.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTARIA.

Libros leídos para elaborar el esquema de la Tesis.

CRUZ, VILMA Y GONZALEZ, MARIA "Factores personales y ambientales que influyen en la adaptación psicosocial y escolar del niño".  
 Memoria para optar al título de Psicólogo  
 Santiago, Universidad de Chile, 1954.  
 Biblioteca Instituto Pedagógico.

GESELL, Arnold Lucius y "Infant development; the embryology of early human behavior".  
 ILG, Frances L.  
 LEARNED, Jeanet  
 AMES, Louise B.  
 New York, Harper and Brothers publishers, 1952.  
 Biblioteca del Instituto Pedagógico, Universidad de Chile.

GESELL, Arnold Lucius y "La Educación del niño en la Cultura Moderna. Conducta y Personalidad del Niño en las diversas etapas de su Desarrollo. Técnicas y guía para su Unidad Física y Psicológica en el Hogar, y en la Escuela Recreativa".  
 ILG, Frances L.  
 LEARNED, Jeanet  
 AMES, Louise B.  
 Traducción de Roselin Müller  
 Buenos Aires, Editorial Nova, 1948.  
 Colección El Arbol de las Ciencias.  
 Biblioteca Nacional.

- GESELL, Arnold Lucius y "El niño de 5 a 10 años".  
 ILG, Frances L. Buenos Aires, Editorial Paidós, 1954.  
 LEARNED, JEANet Colección Biblioteca Psicología Evolutiva Nº 3.  
 AMES, LOUISE B. Biblioteca Instituto Pedagógico de la Universidad  
 de Chile
- MILLOT, Albert; DEBENSE, M. y DUTHIL, R. "La Psicología del Niño en  
 Edad Escolar".  
 Traducción María Luisa Navarro de Luzuriaga  
 Buenos Aires, Editorial Losada S.A. 1945.  
 Biblioteca Nacional.
- RUSSELL, Bertrand "Ensayos sobre Educación Especial  
 en los Años Infantiles".  
 Traducción Julio Muici  
 Madrid, Editorial Espasa-Calpe, 16 Edición.  
 Biblioteca Nacional.
- STANLEY HALL, G. "Adolescence, its psychology and  
 its relations to psychology, antropology, sociology, sex, crime, religion and education".  
 New York, D. Appleton and Company Publishers,  
 1907 -2 vol.  
 Biblioteca Nacional.
- SCHÜTTLAENDER HEINRICH, Nora y SIMON, Loretta  
 "Algunos aspectos de la personalidad en niños de alto y bajo  
 status sociométrico".  
 Memoria para optar al título de Psicólogo.  
 Santiago, Universidad de Chile, 1958.  
 Biblioteca Instituto Pedagógico.

THORPE, Louis Peter

"Fundamentos psicológicos de la personalidad. Una guía para estudiantes y maestros".

Buenos Aires, Editorial Guillermo Kraft Ltda.

1946 -2 vol.

Biblioteca Nacional.

Libros empleados en la elaboración de la Encuesta.

GALLUP, George

"A Guide to Public Opinion Poll"

Princeton, Princeton University Press, 1948.

Biblioteca Instituto Sociología.

GRASSAU, Erika

"Elementos de Estadística". 2ª Edición.

Santiago, Editorial Universitaria, 1960.

Biblioteca Instituto Pedagógico, Universidad de Chile.

LUNDBERG, George A.

"Técnica de la Investigación Social".

"Traducción José Miranda".

México, Fondo de Cultura Económica, 1949.

Biblioteca Instituto Pedagógico, Universidad de Chile.

---

---

---